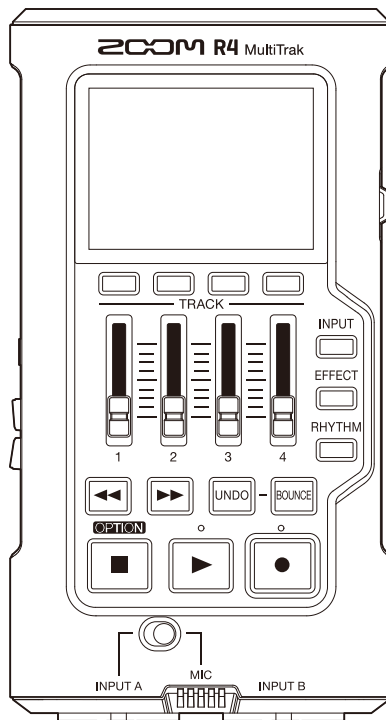


R4

MultiTrak



Manual de instrucciones

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

©2024 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento,
tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios. Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.

No es posible una visualización correcta en dispositivos con pantallas de escala de grises.

Notas sobre este Manual de instrucciones

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

- El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.
- Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este documento pueden ser distintas con respecto a las del producto real.
- La grabación de fuentes protegidas por derechos de autor, incluidos CD, discos, cintas, actuaciones en vivo, obras de video y transmisiones, sin el permiso del titular de los derechos de autor para cualquier propósito que no sea el uso personal está prohibida por la ley. Zoom Corporation no asumirá ninguna responsabilidad relacionada con infracciones de derechos de autor.

Marcas comerciales

- Microsoft y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft.
- iPadOS, Lightning y Mac son marcas comerciales de Apple Inc.
- IOS es una marca registrada o marca comercial de Cisco Systems, Inc. y empresas asociadas en EE.UU. y otros países, y es usado bajo licencia.
- El logotipo microSDXC es una marca comercial de SD-3C LLC.
- USB Type-C es una marca comercial de USB Implementers Forum.

Términos utilizados en este manual

- **Efecto**
Puede aplicar a los sonidos una amplia gama de efectos, incluyendo distorsión, chorus y reverberación. Con el ajuste de los parámetros de los efectos, puede crear sus propios sonidos originales.
- **Volcado**
Esto es el proceso que le permite combinar datos de audio de varias pistas o ficheros en un fichero stereo o mono. El R4 es una grabadora multipistas (MTR) de 4 pistas. Sin embargo, con la posibilidad de combinar el audio ya grabado en las pistas 1 a 4 en una pista independiente llamada pista de volcado, podrá añadir nuevas grabaciones adicionales. Puede realizar de forma repetida nuevos volcados en esa pista de volcado.
- **Proyecto**
El R4 gestiona los datos de grabación y reproducción en unidades llamadas proyectos. Los ficheros de audio asignados a las pistas, el panorama y otros ajustes son almacenados en ficheros de proyecto. Puede crear hasta 1.000 proyectos en una sola tarjeta.
- **Grabadora multipistas (MTR)**
Se denomina grabadora multipistas (MTR) a na unidad que permite grabar y reproducir varias pistas. El R4 le permite grabar simultáneamente hasta 2 pistas y reproducir hasta 4 pistas a la vez.

Índice

Notas sobre este Manual de instrucciones.....	2
Términos utilizados en este manual.....	3
Resumen del R4.....	6
Alta calidad de audio durante la grabación y la edición.....	6
Función de las partes.....	10
Resumen de las distintas pantallas.....	15
Uso de las pantallas de menú.....	16
Proceso de grabación.....	19
Preparativos.....	22
Inserción de tarjetas microSD.....	22
Alimentación.....	23
Conexión de dispositivos de entrada.....	25
Encendido/apagado.....	27
Ajustes del primer arranque.....	28
Uso del afinador.....	30
Opciones de tipo de afinador.....	32
Ajuste del ritmo (patrón/clic).....	33
Tipos de patrones rítmicos.....	34
Grabación.....	35
Apertura de proyectos.....	35
Ajustes de entrada.....	37
Ajustes de pista.....	41
Inicio y parada de la grabación.....	43
Regrabación parcial (pinchado de grabación).....	44
Combinación de pistas grabadas en una pista de volcado (volcado).....	46
Uso de los efectos.....	48
Uso de efectos de inserción (entrada).....	49
Uso de efectos de envío.....	52
Reproducción de grabaciones.....	54
Inicio y parada de reproducción.....	54
Gestión de proyectos.....	55
Estructura de las carpetas y ficheros en las tarjetas microSD.....	55
Acceso al menú de proyecto.....	58
Cambio de nombres de proyectos.....	59
Duplicación de proyectos.....	61
Borrado de proyectos.....	63
Asignación de ficheros a pistas.....	65
Exportación de proyectos como ficheros de audio.....	67
Borrado de ficheros.....	70
Uso como un interface de audio.....	71

En el caso de Windows.....	71
Conexión de ordenadores, smartphones y tablets.....	72
Desconexión de ordenadores, smartphones y tablets.....	76
Transferencia de ficheros a ordenadores y otros dispositivos.....	77
Conexión de ordenadores, smartphones y tablets.....	77
Desconexión de ordenadores, smartphones y tablets.....	80
Gestión de tarjetas microSD.....	81
Verificación de la información de la tarjeta microSD.....	81
Formateo de tarjetas microSD.....	83
Verificación de tarjetas microSD.....	85
Ajustes diversos.....	87
Ajuste de la fecha y la hora.....	87
Ajuste del tipo de pilas usadas.....	89
Ajuste del ahorro de energía de la pantalla.....	90
Ajuste del brillo de la pantalla.....	91
Ajuste de la función de apagado automático.....	92
Restauración de los valores de fábrica.....	94
Gestión del firmware.....	95
Verificación de las versiones de firmware.....	95
Actualización del firmware.....	96
Verificación de la última información sobre el R4.....	97
Apéndice.....	98
Resolución de problemas.....	98
Diagrama de bloques.....	101
Especificaciones técnicas.....	103

Resumen del R4

El R4 es un MTR compacto de 4 pistas pensado para músicos, que permite la captura de sus ideas musicales en cualquier momento y lugar. La función de volcado permite una grabación repetida para que pueda capturar más de 4 pistas usando las 2 entradas combo XLR/TS, el micrófono interno y los efectos integrados. La tecnología de 32 bits flotantes le libera de la tarea de monitorizar los niveles durante la grabación y le permite concentrarse en los aspectos creativos de la producción musical.

Alta calidad de audio durante la grabación y la edición

Con sus circuitos conversores A/D duales y compatibilidad con ficheros WAV de 32 bits flotantes, el R4 es capaz de mantener la más alta calidad de audio desde la grabación hasta la edición en un DAW u otro software.

Grabación

Los circuitos conversores A/D duales permiten la grabación de sonidos desde silenciosos a muy altos sin realizar ajustes de ganancia.



Edición en DAW y otro software

Dado que para la grabación se utiliza el formato de fichero WAV de 32 bits flotantes, se mantiene la misma calidad de audio durante la edición.

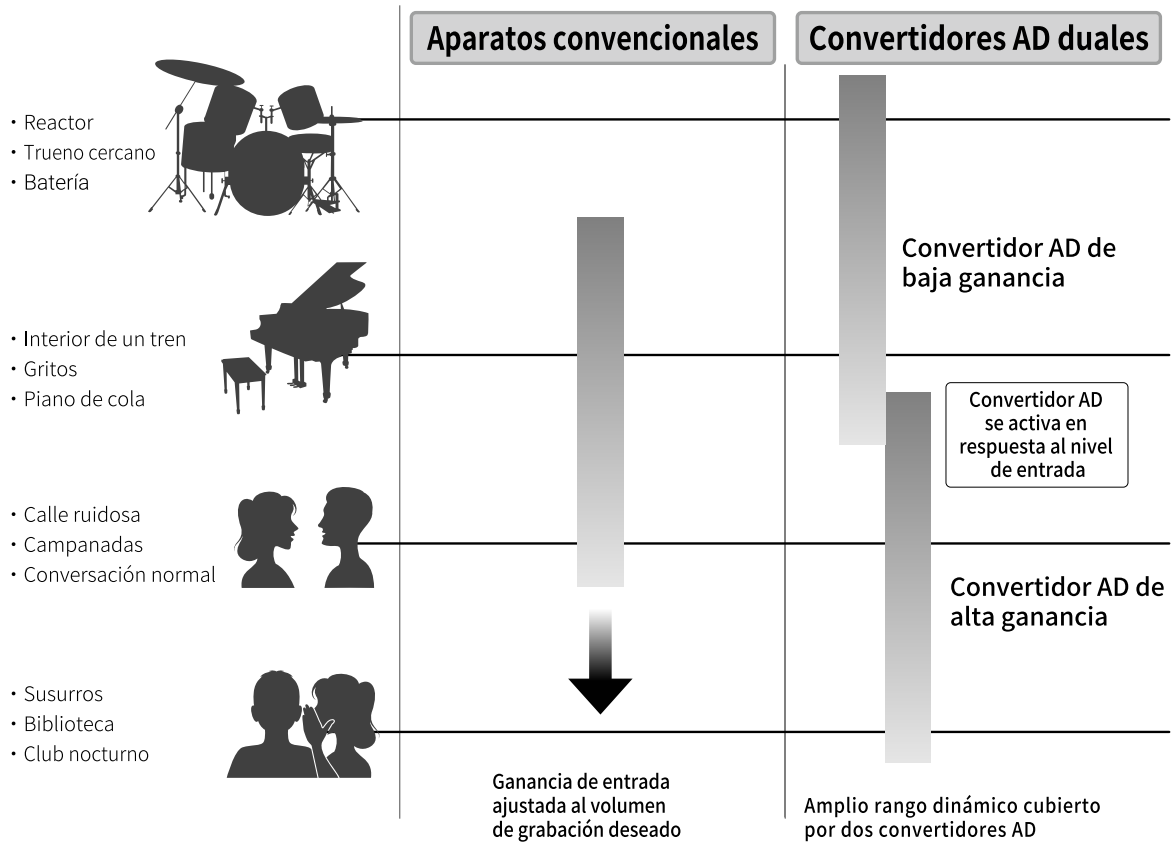


Resumen del circuito conversor A/D dual

Para cada circuito de entrada, el R4 dispone de dos conversores A/D con diferentes ganancias de entrada. Este diseño permite la grabación de audio de alta calidad sin la necesidad de ajustar el valor de ganancia, un paso normalmente indispensable.

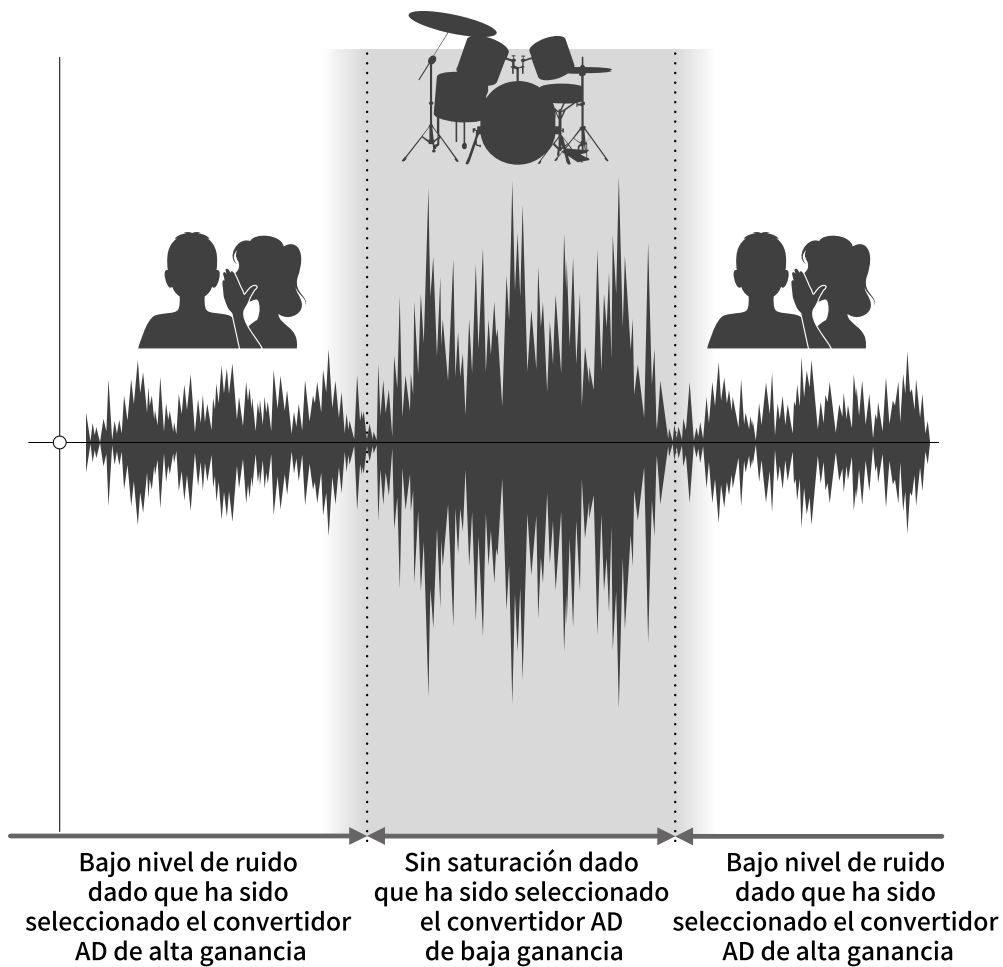
Impresionante rango dinámico

Al combinar dos conversores A/D conseguimos un amplio rango dinámico, imposible con un único conversor A/D.



Cambio entre los dos conversores A/D

El R4 monitoriza constantemente los datos de los dos conversores A/D y elige automáticamente el que ofrece los mejores resultados de grabación.



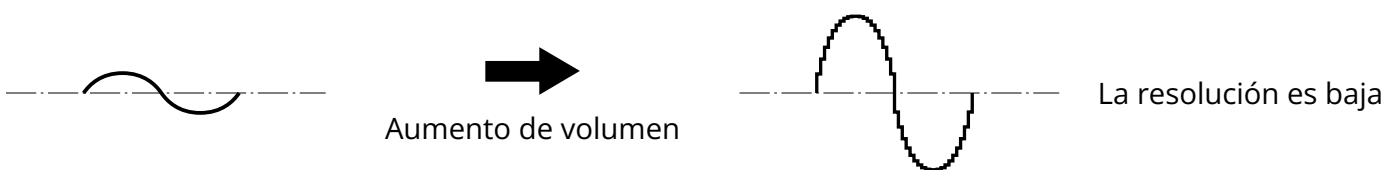
Resumen del fichero WAV de 32 bits flotantes

Los ficheros WAV de 32 bits flotantes ofrecen las siguientes ventajas con respecto a los ficheros WAV de 16/24 bits convencionales. Gracias a estas ventajas, la calidad del sonido durante la grabación puede ser mantenida durante la edición posterior con un DAW u otro software.

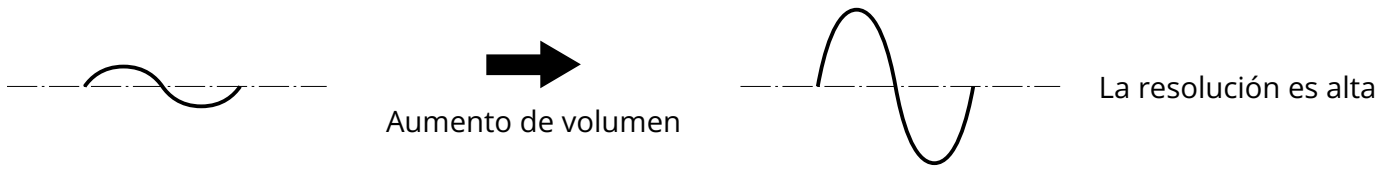
Ventajas en cuanto a resolución

Los ficheros WAV de 32 bits flotantes tienen la ventaja de poder mantener una alta resolución incluso con sonidos silenciosos. Como resultado de ello, puede aumentar el volumen de los sonidos más silenciosos durante una edición posterior a la grabación sin degradar su calidad.

■ WAV de 16/24 bits



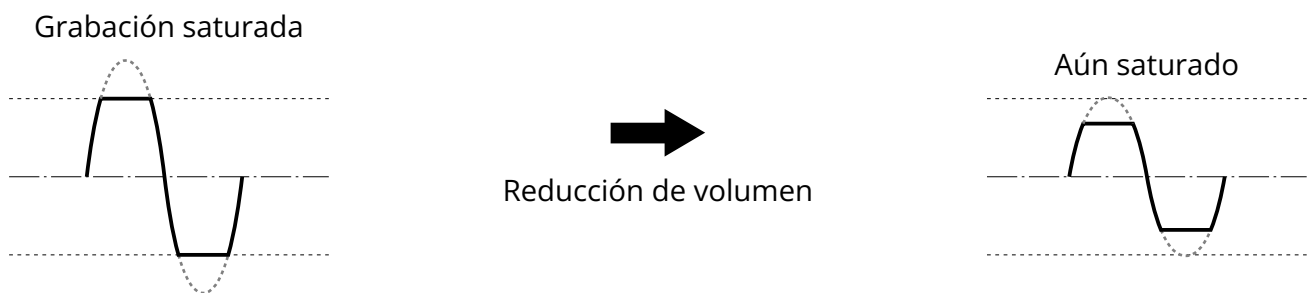
■ WAV de 32 bits flotantes



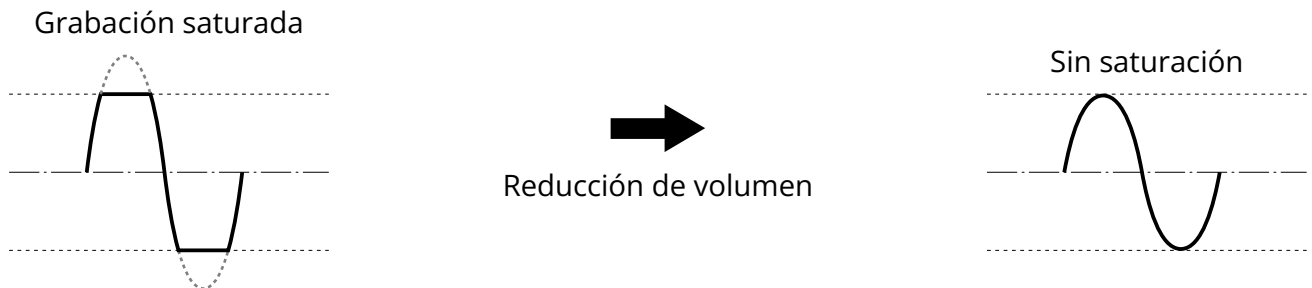
Ventajas en cuanto a saturación

Si una forma de onda suena saturada cuando es emitida desde el R4 o en un DAW, puede editarla después de la grabación para reducir su volumen y restaurar así una forma de onda no saturada dado que los datos del fichero WAV de 32 bits flotantes no quedan saturados.

■ WAV de 16/24 bits



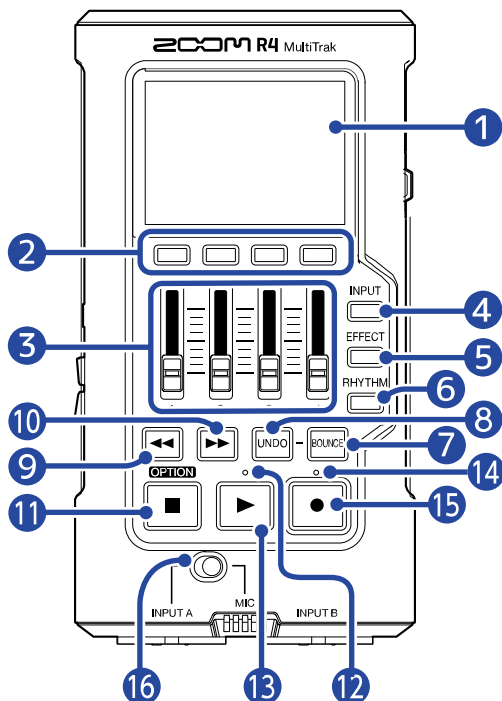
■ WAV de 32 bits flotantes



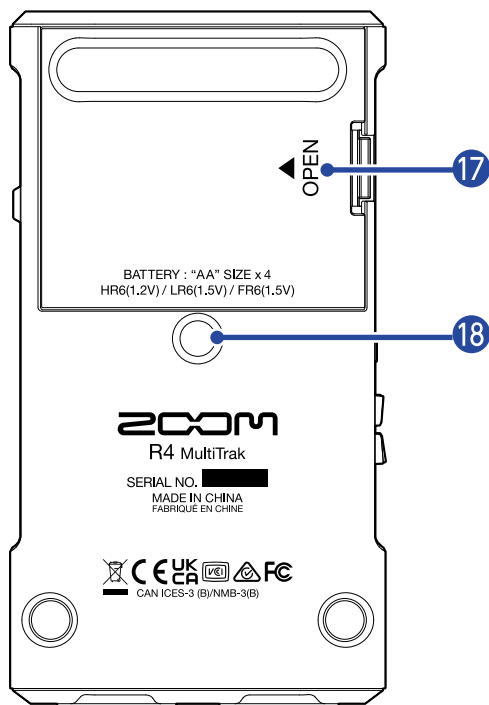
Función de las partes

Panel frontal y trasero

■ Panel frontal



■ Panel trasero



1 Pantalla

Aquí puede visualizar distintos tipos de información.

- 2 Botones TRACK/FUNCTION**
Sirven para usar la función del icono que aparece en el extremo inferior de la pantalla.
- 3 Faders**
Utilícelos para ajustar los niveles de señal de la pista.
- 4 Botón INPUT**
Esto hace que aparezca la pantalla INPUT SELECT.
→ [Selección de pistas para la grabación](#)
- 5 Botón EFFECT**
Esto hace que aparezca la pantalla de Configuración de efectos.
→ [Uso de los efectos](#)
- 6 Botón RHYTHM**
Esto hace que aparezca la pantalla de ritmo.
→ [Ajuste del ritmo \(patrón/clic\)](#)
- 7 Botón BOUNCE**
Utilízelo para combinar (volcar) en la pista BOUNCE 4 pistas que ya haya grabado y borrar las pistas 1 a 4.
- 8 Botón UNDO**
Le permite restaurar las grabaciones al estado previo al volcado.
- 9 Botón de rebobinado**
Pulse brevemente este botón para desplazar la posición de reproducción hacia atrás. Manténgalo pulsado para un rebobinado rápido.
- 10 Botón de avance rápido**
Pulse brevemente este botón para desplazar la posición de reproducción hacia delante. Manténgalo pulsado para un avance rápido.
- 11 Botón de parada**
Púlselo para detener la grabación y la reproducción.
Púlselo con la unidad parada para desplazar la posición de reproducción al comienzo del fichero.
Manténgalo pulsado con la unidad parada para hacer que aparezca el menú de opciones en la parte inferior de la pantalla. (El menú de opciones es visualizado mientras mantenga pulsado el botón).
- 12 Indicador de reproducción**
Se ilumina durante la reproducción.
- 13 Botón de reproducción**
Pone en marcha la reproducción de ficheros.
- 14 Indicador de grabación**
se ilumina durante la grabación.
- 15 Botón de grabación**
Pone en marcha la grabación.

16 Interruptor INPUT A/MIC (interno)

Colocado en INPUT A	La unidad recibirá el sonido del dispositivo conectado a la toma INPUT A.
Colocado en MIC	La unidad recibirá el sonido del micrófono interno.

17 Tapa de las pilas

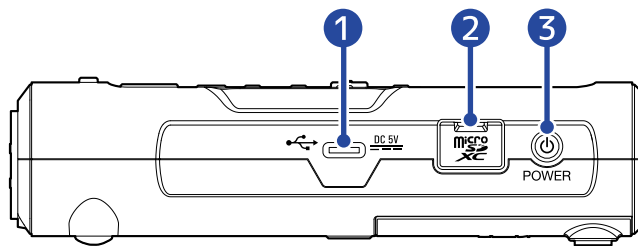
Ábrala a la hora de instalar o extraer las pilas AA.

18 Roscas de montaje del trípode

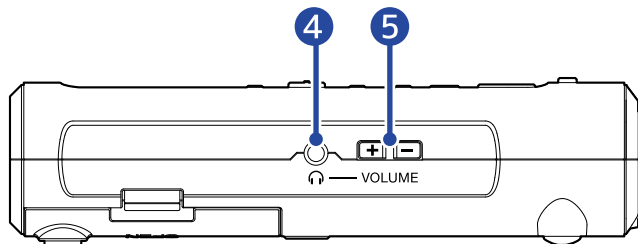
Puede utilizarlas para fijar el R4 a un trípode, por ejemplo. El diámetro es de 6,3 mm.

Paneles izquierdo, derecho y frontal

■ Panel derecho



■ Panel izquierdo



1 Puerto USB (tipo C)

Conéctelo a un ordenador, smartphone o tablet para transferir ficheros o para usar esta unidad como un interface de audio USB. Esto admite el funcionamiento con alimentación de bus USB.

2 Ranura para tarjeta microSD

Introduzca aquí una tarjeta microSD.

3 Botón POWER

Enciende y apaga el aparato.

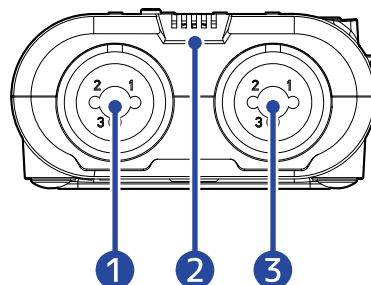
4 Toma de auriculares/salida de línea

Conecte aquí unos auriculares con una clavija stereo mini.

5 Botones VOLUME

Utilícelos para ajustar el volumen de salida de la toma de auriculares/salida de línea.

■ Panel frontal

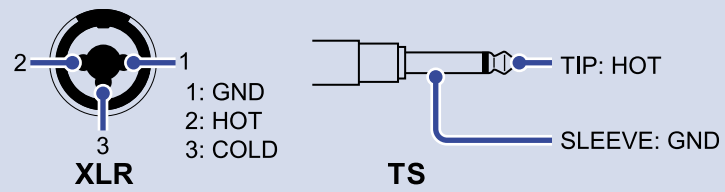


1 Toma INPUT A

Conecte aquí un micrófono o instrumento. Puede usar esta toma con conectores XLR y TS.

NOTA

Las asignaciones de polaridad de las tomas INPUT A e INPUT B son las siguientes.



2 Micrófono interno

Utilícelo para grabar instrumentos acústicos y voces.

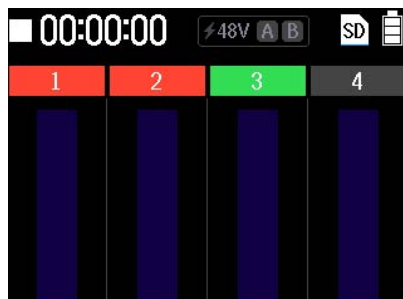
3 Toma INPUT B

Conecte aquí un micrófono o instrumento. Puede usar esta toma con conectores XLR y TS.


Resumen de las distintas pantallas

Pantalla inicial

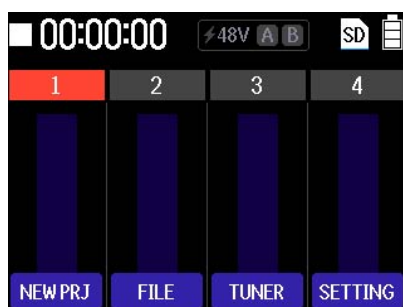
Aparece cada vez que ponga en marcha la unidad (excepto la primera vez). Esta pantalla aparece durante la reproducción y grabación normales.



Pantalla del menú de opciones

Mantenga pulsado  cuando la pantalla inicial esté abierta para visualizarla. Cuando este activa, pulse un botón para usar la función correspondiente.

Cuando deje de pulsar , dejará de aparecer esto en la parte inferior de la pantalla.



Pantalla de ajustes


Pulse  en la pantalla del menú de opciones para acceder a ella.

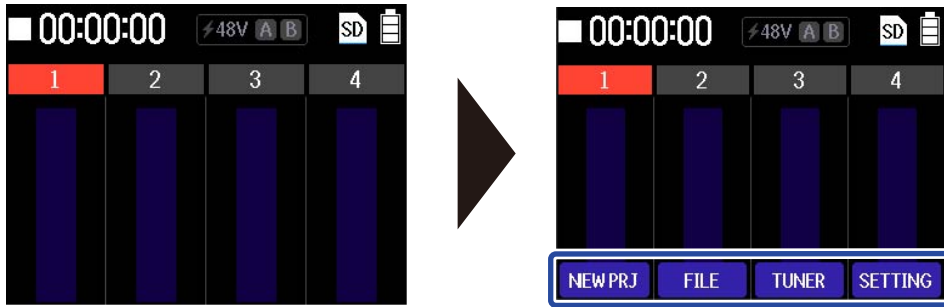


Uso de las pantallas de menú

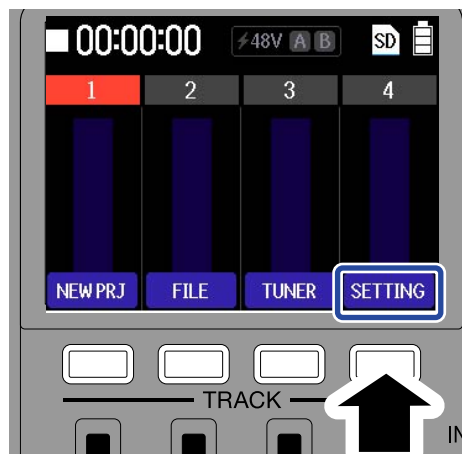
Ejemplo de manejo de la pantalla de menú

En el siguiente ejemplo, vamos a explicar el principio de los pasos necesarios para cambiar el modo de conexión USB.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.





2. Mientras pulsa , pulse el botón TRACK/FUNCTION que está debajo de **SETTING**.

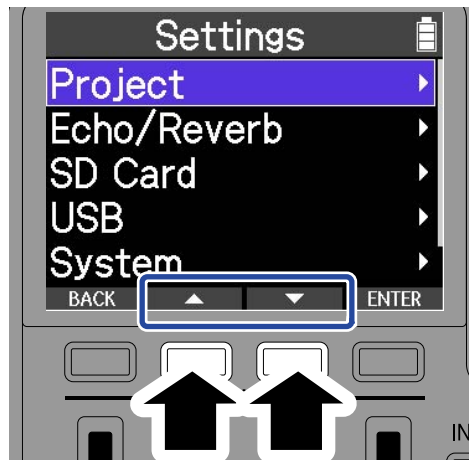


Esto hace que aparezca el menú de ajustes.



AVISO

En el resto de este manual, esta operación aparecerá como "Mientras pulsa , pulse **SETTING**."

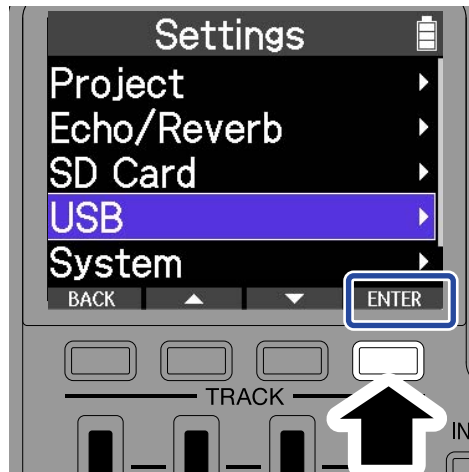
3. Utilice los botones TRACK/FUNCTION que están debajo  y  para desplazar el cursor a "USB".



AVISO


En el resto de este manual, esta operación aparecerá como "Use  y  para elegir 'USB'".




4. Pulse el botón TRACK/FUNCTION que está debajo de  .



Esto selecciona el elemento y cambia la pantalla.

AVISO

En el resto de este manual, esta operación aparecerá como "Use  para confirmar la elección."

5. Use  y  para elegir "Audio Interface" y use  para confirmar la elección.



Esto selecciona el elemento y cambia la pantalla.

Retorno a la pantalla anterior

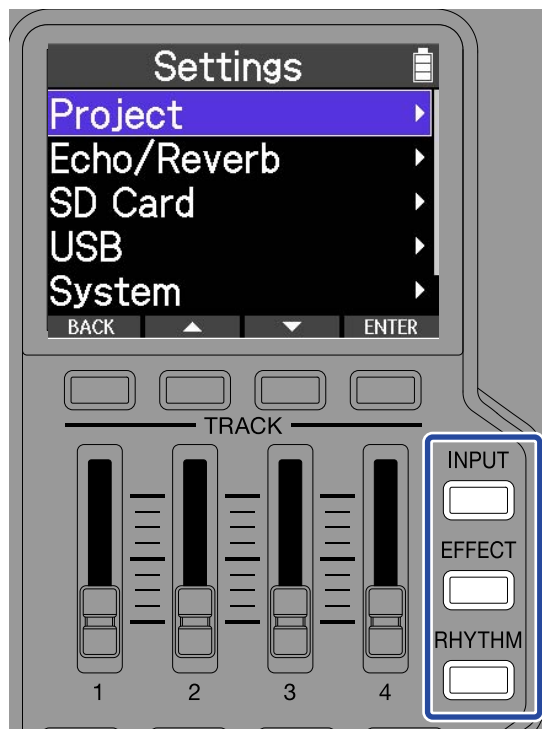
1. Pulse el botón TRACK/FUNCTION que está debajo de **BACK** .



Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla anterior.

Retorno a la pantalla inicial










1. Pulse el botón **INPUT**, **EFFECT** o **RHYTHM** .






Esto cerrará el menú y hará que vuelva a aparecer la pantalla inicial.


Proceso de grabación

Esta tabla le muestra el flujo de operaciones desde el encendido del R4 hasta la finalización de la grabación. Para conocer los pasos detallados, consulte las páginas que detallan cada operación.

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Introduzca una tarjeta microSD y encienda la grabadora </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Inserción de tarjetas microSD • Alimentación • Encendido
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Realice los ajustes para el primer arranque </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustes del primer arranque
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Cree un nuevo proyecto </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Creación de nuevos proyectos
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  Conecte una guitarra y/o un micro </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Conexión de dispositivos de entrada
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Elija pistas para la grabación </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Selección de pistas para la grabación
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Conecte unos auriculares y ajuste el volumen de monitorización </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Monitorización de sonidos de entrada/reproducción
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Use efectos y reproduzca patrones rítmicos </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Uso de efectos de inserción (entrada) • Ajuste del ritmo (patrón/clic)

Grabación

	<p>Grabación</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Inicio y parada de la grabación
	<p>Detenga la grabación y reproduzca los datos para comprobarlos</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Inicio y parada de reproducción <p>Vuelva al paso con el  de arriba y repita los procedimientos para grabar pistas adicionales si es necesario.</p>
	<p>Ajuste los niveles de cada pista</p> <p>También puede hacer lo siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicar eco/reverberación • Ajustar el ecualizador 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustes de pista
	<p>Si quiere regrabar solo una parte...</p> <p>Grabación con pinchado/despinchado</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Regrabación parcial (pinchado de grabación) <p>Vuelva al paso con el  de arriba y repita los procedimientos para grabar pistas adicionales si es necesario.</p>
	<p>Cuando las pistas 1 a 4 ya hayan sido usadas...</p> <p>Combine pistas en la pista BOUNCE o de volcado</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Combinación de pistas grabadas en una pista de volcado (volcado) <p>Vuelva al paso con el  de arriba y repita los procedimientos para grabar pistas adicionales si es necesario.</p>

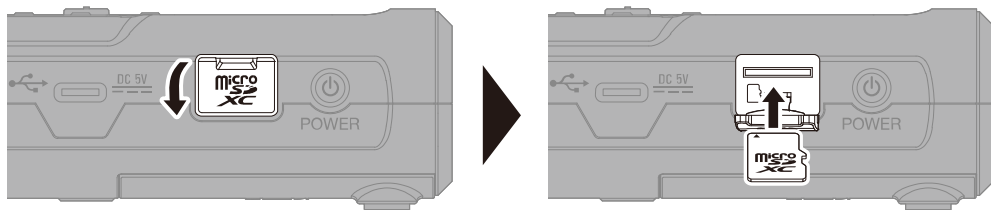
	<div data-bbox="485 152 1123 304" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Exporte proyectos como ficheros de audio</p> </div> <div data-bbox="715 327 890 367" style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Exportación de proyectos como ficheros de audio
<div data-bbox="81 405 451 685" style="border: 2px solid blue; border-radius: 15px; padding: 10px; text-align: center; background-color: #d9e1f2;"> <p>Reproducción y comprobación</p> </div>	<div data-bbox="485 405 1123 537" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Reproduzca y compruebe el fichero de audio exportado</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Inicio y parada de reproducción

Preparativos

Siempre es necesaria una tarjeta SD para las grabaciones.

Inserción de tarjetas microSD

1. Con la unidad apagada, abra la tapa de la ranura para tarjetas microSD. Después, introduzca una tarjeta microSD con los conectores hacia abajo y completamente hasta el fondo en la ranura.



Para extraer una tarjeta microSD, empújela un poco más dentro la ranura para que un resorte la expulse y luego extráigala completamente.

2. Cierre la tapa de la ranura para tarjetas microSD.

NOTA

- Asegúrese siempre de que la unidad esté apagada al introducir o extraer una tarjeta microSD. El Insertar o extraer una tarjeta con el dispositivo encendido podría provocar la pérdida de datos.
- A la hora de introducir una tarjeta microSD, asegúrese de hacerlo con la orientación correcta y boca arriba.
- No es posible la grabación y reproducción si no hay una tarjeta microSD cargada en el R4.
- Formatee siempre las tarjetas microSD para maximizar su rendimiento después de comprarlas o si las ha usado en otro dispositivo diferente. (→ [Formateo de tarjetas microSD](#))
- Los soportes de grabación admitidos son los siguientes.
microSDHC: 4 - 32 GB
microSDXC: 64 GB - 1 TB

Alimentación

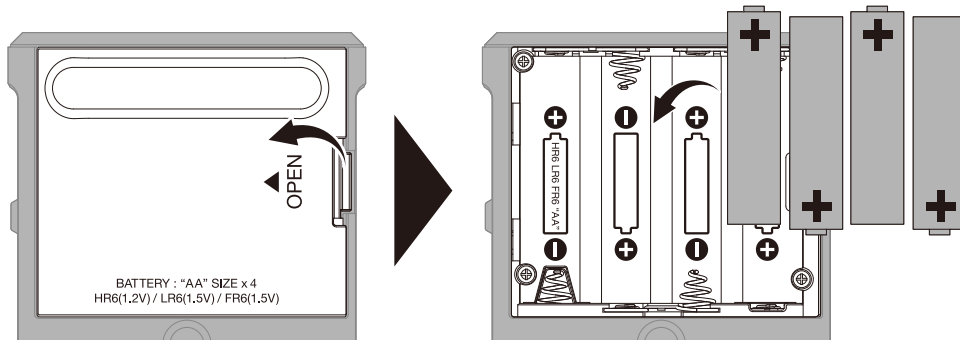
El R4 puede funcionar conectado a una fuente de alimentación conectada al puerto USB (adaptador de corriente, alimentación por bus USB o batería portátil) o con pilas de tipo AA.

Cuando esté disponible, tendrá prioridad siempre la fuente de alimentación conectada al puerto USB sobre las pilas AA.

Instalación de pilas

Para hacer que el R4 funcione con pilas, introduzca 4 pilas de tipo AA.

1. Con la unidad apagada, retire la tapa del panel inferior e introduzca las pilas.



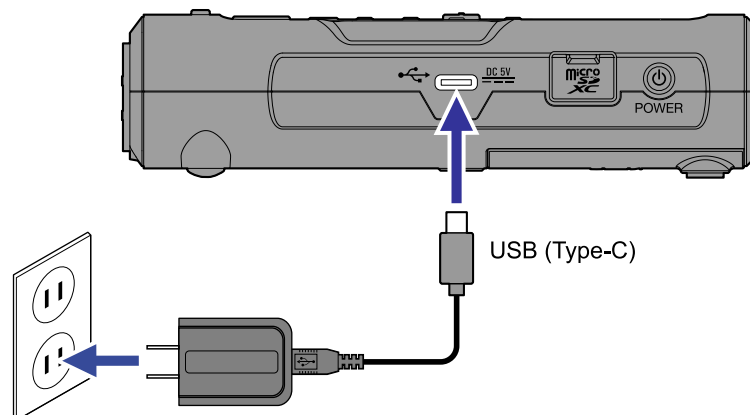
2. Vuelva a colocar la tapa.

NOTA

- Utilice a la vez sólo un tipo de pilas (alcalina, NiMH o litio).
- Configure correctamente el tipo de pilas usadas para que sea mostrada con precisión la carga restante de las pilas. (→ [Ajuste del tipo de pilas usadas](#))
- Si las pilas se descargan, apague inmediatamente la unidad e instale unas nuevas. Cuando esté usando la unidad a pilas, en pantalla (en la mayoría de ellas) siempre será visualizada su carga.

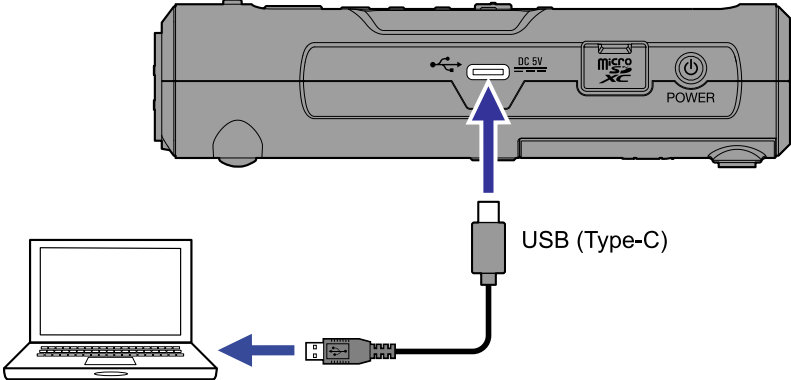
Conexión de un adaptador de corriente

Conecte el cable del adaptador de corriente específico (AD-17) al puerto USB (Tipo-C). Después, conecte el adaptador a una salida de corriente alterna.



Uso de otras fuentes de alimentación

Puede usar el R4 con alimentación por bus desde un ordenador conectado al puerto USB (tipo C). También puede utilizar como fuente de alimentación una batería portátil de 5 V (convencional).



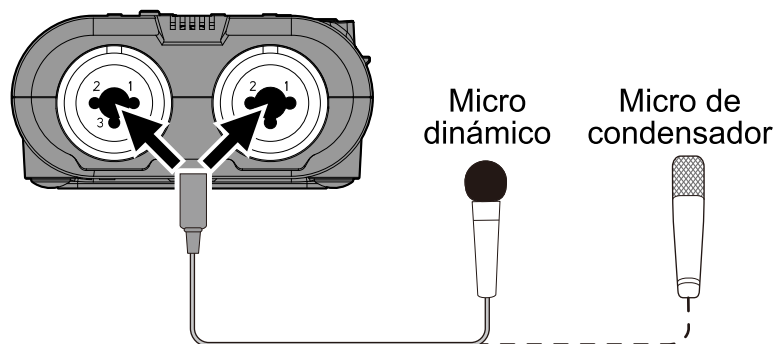
Conexión de dispositivos de entrada

Conexión de micrófonos y guitarras a INPUT A/B

Puede conectar micrófonos y guitarras a las tomas INPUT A e INPUT B.

■ Conexión de micrófonos

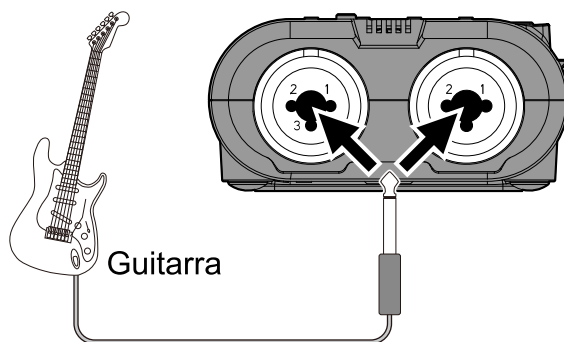
Conecte micrófonos dinámicos y de condensador a las tomas XLR de INPUT A e INPUT B.



Estas tomas pueden derivar alimentación fantasma a los micros de condensador.

■ Conexión de guitarras y bajos

Conecte guitarras y bajos a las tomas TS de INPUT A e INPUT B.



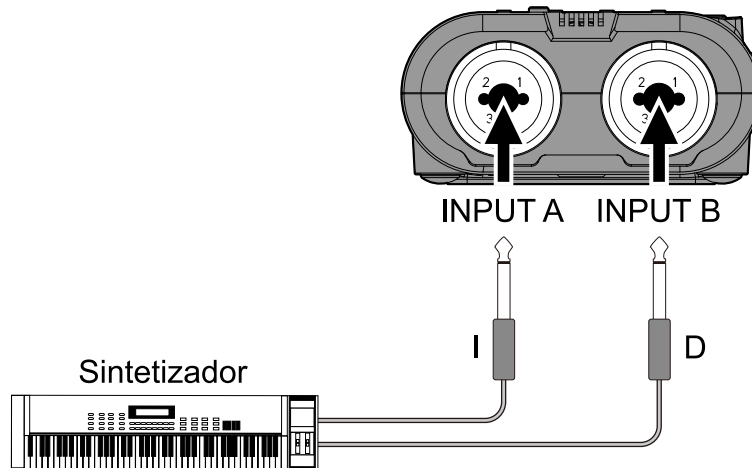
NOTA

Conéctela a la toma INPUT A si quiere utilizar los efectos interno del R4 para la grabación.

■ Conexión de sintetizadores y otros dispositivos de salida stereo

Cuando conecte un dispositivo de salida stereo, conecte su salida L a la toma INPUT A y la salida R a la toma INPUT B.

Dos pistas adyacentes pueden ser enlazadas en stereo. Esto permite gestionar dos pistas como un par stereo. (→[Activación del enlace stereo](#))

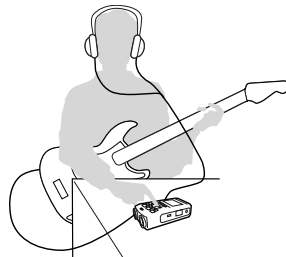


Ejemplo de conexión

Es posible grabar audio en los siguientes tipos de situaciones:

Sobregrabación de guitarra eléctrica, bajo, voz y otras partes por una sola persona

Puede reproducir una pista rítmica preparada y cargada de antemano o uno de los sonidos rítmicos incluidos en el R4 mientras graba la guitarra.




Grabación de guitarra acústica y voz con dos personas y sobregrabación de partes de coros

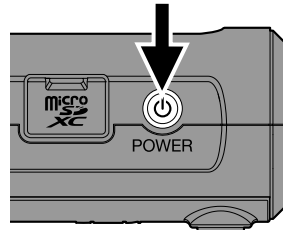
Con la superposición de grabaciones, puede usar esta técnica para la producción musical a pequeña escala.



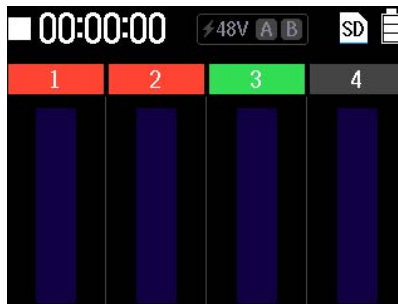
Encendido/apagado

Encendido

1. Pulse  hasta que se iluminen los indicadores de grabación y reproducción.



Después de que aparezca la pantalla de arranque, aparecerá la pantalla inicial.




La primera vez que encienda la unidad después de comprarla, así como después de que reiniciar el R4 a los valores de fábrica, aparecerán pantallas para el ajuste de la fecha y la hora. Realice dichos ajustes cuando aparezcan esas pantallas.

→ [Ajustes del primer arranque](#)

NOTA

- Puede configurar el R4 para que se apague automáticamente si no lo utiliza durante un período de tiempo determinado. (→ [Ajuste de la función de apagado automático](#))
- Si en la pantalla aparece el mensaje "No SD Card!", confirme que la tarjeta microSD esté introducida correctamente. (→ [Inserción de tarjetas microSD](#))
- Si en la pantalla aparece el mensaje "Invalid SD Card!", eso indicará que la tarjeta no está formateada correctamente. Formatee la tarjeta microSD o use una tarjeta diferente. (→ [Formateo de tarjetas microSD](#), [Inserción de tarjetas microSD](#))

Apagado

1. Mantenga pulsado .

La pantalla quedará en blanco y la unidad se apagará.

NOTA

Mientras aparece en pantalla "Saving data...", el R4 estará almacenando su configuración activa. No desconecte el adaptador de corriente ni extraiga las pilas mientras aparezca esta pantalla.

Ajustes del primer arranque




La primera vez que encienda la unidad después de comprarla, así como después de reiniciar el R4 a los valores de fábrica, aparecerán las pantallas de ajuste inicial. Realice los distintos ajustes.

- Ajuste de la fecha y la hora




La fecha y la hora serán registradas en los ficheros de grabación.

- Ajuste del tipo de pilas usadas

Elija el tipo de pilas utilizadas en el R4 para que la carga restante de las mismas sea visualizada con precisión.

1. Use  y  para elegir el ajuste deseado y use  para confirmar la elección.



2. Use  y  para elegir un valor de ajuste y use  para confirmar la elección.



3. Repita los pasos 1 y 2 para ajustar la fecha y la hora.

4. Después de ajustar todos los elementos, use  y  para elegir , y use  para confirmar la elección.






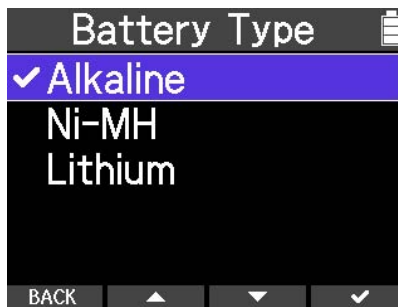
NOTA

Si la unidad no recibe alimentación eléctrica durante un tiempo, los ajustes de fecha y hora almacenados serán reiniciados. Si aparece la pantalla de ajuste de fecha/hora durante el arranque, ajústelos nuevamente.

AVISO

El ajuste de fecha y hora también puede ser modificado más tarde desde la pantalla Menu. (→ [Ajuste de la fecha y la hora](#))

5. Use  y  para elegir el tipo de pilas y use  para confirmar la elección.




Ajuste	Explicación
Alkaline	Pilas alcalinas
Ni-MH	Pilas de níquel-hidruro metálico
Lithium	Pilas de litio

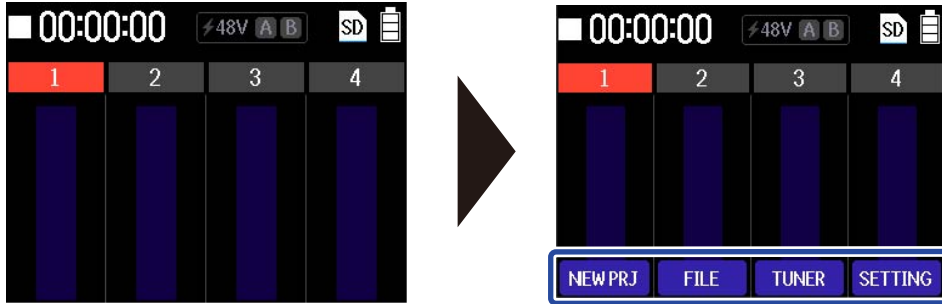
AVISO

El ajuste del tipo de pilas también puede ser modificado a posteriori desde la pantalla Menu. (→ [Ajuste del tipo de pilas usadas](#))

Uso del afinador

Con esta función, puede afinar guitarras y otros instrumentos.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.



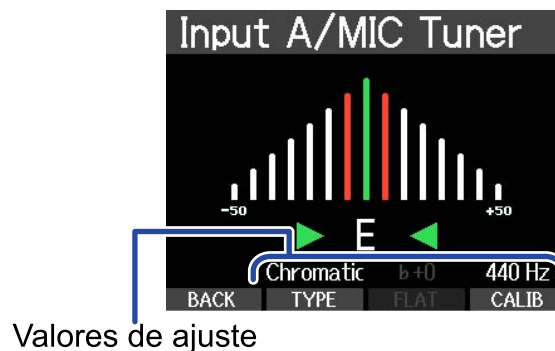
2. Mientras pulsa , pulse .

Esto hace que aparezca la pantalla del afinador.

NOTA

El afinador detectará el sonido recibido a través de la entrada elegida por el interruptor INPUT A/MIC (built-in).

3. Pulse ,  y  para ajustar cada uno de los elementos. Pulse estos botones para ir pasando por los valores de ajuste.



Botón	Explicación
TYPE	Esto elige el tipo de afinador, por ejemplo, cromático.
FLAT	Puede realizar una afinación bemolada de hasta tres semitonos.
CALIB	Esto ajusta el tono standard de A (la).

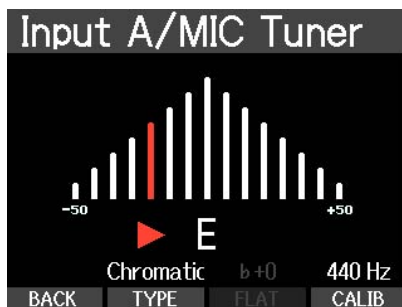
NOTA

- No puede usar la afinación si tipo de afinador es "Chromatic".
- Puede ajustar el tono standard de 435 a 445 Hz.

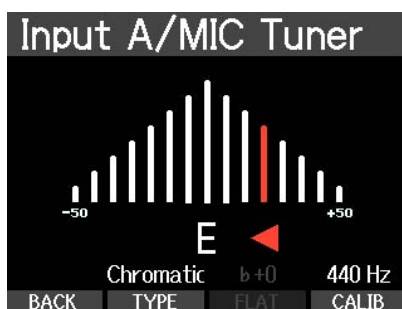
4. Toque al aire la cuerda que quiera afinar y ajuste su tono.

En pantalla aparecerá la desafinación de tono con el nombre de la nota o el número de cuerda más próximos.

Si el tono es bajo



Si el tono es alto



Opciones de tipo de afinador

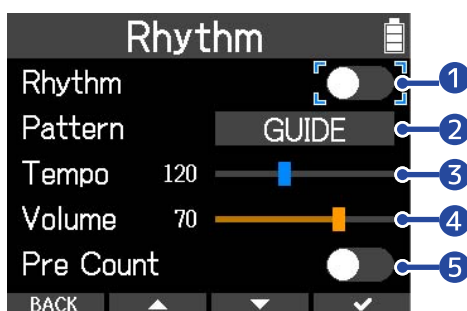
Pantalla	Explicación	Número de cuerda/nota						
		7	6	5	4	3	2	1
Chromatic	Aparece el nombre de la nota más próxima (en semitonos) y la cantidad de desafinación.	-	-	-	-	-	-	-
Guitar	Afinación de guitarra standard con una séptima cuerda.	B	E	A	D	G	B	E
Bass	Afinación de bajo standard con una quinta cuerda	-	-	B	E	A	D	G
Open A	Afinación A (la) abierta (las cuerdas al aire tocan el acorde La)	-	E	A	E	A	C#	E
Open D	Afinación D (re) abierta (las cuerdas al aire tocan el acorde Re)	-	D	A	D	F#	A	D
Open E	Afinación E (mi) abierta (las cuerdas al aire tocan el acorde Mi)	-	E	B	E	G#	B	E
Open G	Afinación G (sol) abierta (las cuerdas al aire tocan el acorde Sol)	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Afinación alternativa que se utiliza a menudo para tapping y otras técnicas.	-	D	A	D	G	A	D

Ajuste del ritmo (patrón/clic)

Puede reproducir un patrón rítmico, un clic u otro sonido como guía para facilitar la temporización al grabar un instrumento o durante la reproducción.

1. Pulse **RHYTHM** en la pantalla inicial.
Esto hace que aparezca la pantalla de ritmo.

2. Use **▲** y **▼** para elegir el elemento a ajustar y use **✓** para confirmar la elección.



- 1 Esto determina si el patrón rítmico está activado o desactivado durante la grabación/reproducción.
- 2 Esto ajusta el patrón rítmico.
- 3 Esto ajusta el tempo.
- 4 Esto ajusta el volumen del ritmo.
- 5 Esto ajusta la claqueta.

3. Use **-** y **+** para cambiar el valor de ajuste y use **✓** para confirmar la elección.

4. Cuando termine de realizar los ajustes, pulse **RHYTHM**.
Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla inicial.

NOTA

Si la reproducción de ritmo o de claqueta está activada, el formato de posición de reproducción visualizado en la pantalla inicial cambiará a compases y tiempos musicales.


Tipos de patrones rítmicos

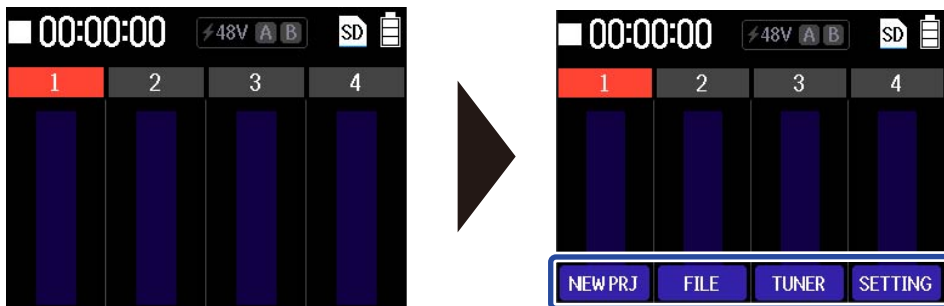
Número	Nombre del patrón	Tipo de ritmo	Número	Nombre del patrón	Tipo de ritmo	Número	Nombre del patrón	Tipo de ritmo
1	GUIDE	4/4	29	R&B2	4/4	57	Cajon1	4/4
2	Click 4/4	4/4	30	70's Soul	4/4	58	Cajon2	4/4
3	Click 3/4	3/4	31	90s Soul	4/4	59	Cajon3	4/4
4	Click 5/4	5/4	32	Motown	4/4	60	Bossa1	4/4
5	Click 1/4	1/4	33	HipHop	4/4	61	Bossa2	4/4
6	8Beats1	4/4	34	Disco	4/4	62	Samba1	4/4
7	8Beats2	4/4	35	Pop	4/4	63	Samba2	4/4
8	8Beats3	4/4	36	PopRock	4/4	64	Salsa1	4/4
9	16Beats1	4/4	37	IndiePop	4/4	65	Salsa2	4/4
10	16Beats2	4/4	38	EuroPop	4/4	66	CubaGrv1	4/4
11	16Beats3	4/4	39	NewWave	4/4	67	CubaGrv2	4/4
12	Rock1	4/4	40	OneDrop	4/4	68	Djembe1	4/4
13	Rock2	4/4	41	Steppers	4/4	69	Djembe2	4/4
14	Rock3	4/4	42	Rockers	4/4	70	Breaks1	4/4
15	ROCABLY	4/4	43	Ska	4/4	71	Breaks2	4/4
16	R'n'R	4/4	44	2nd Line	4/4	72	Breaks3	4/4
17	HardRock	4/4	45	Country	4/4	73	House	4/4
18	HeavyMtl	4/4	46	Shuffle1	4/4	74	Techno1	4/4
19	MtlCore	4/4	47	Shuffle2	4/4	75	Techno2	4/4
20	Punk	4/4	48	Blues1	4/4	76	DanceHall	4/4
21	FastPunk	4/4	49	Blues2	4/4	77	12/8 Grv	12/8
22	Emo	4/4	50	Jazz1	4/4	78	Waltz	3/4
23	TomTomBt	4/4	51	Jazz2	4/4	79	JazWaltz1	3/4
24	Funk1	4/4	52	NuJazz1	4/4	80	JazWaltz2	3/4
25	Funk2	4/4	53	NuJazz2	4/4	81	CtWalz1	3/4
26	FunkRock	4/4	54	Fusion	4/4	82	CtWalz2	3/4
27	JazzFunk	4/4	55	Swing1	4/4	83	5/4 Grv	5/4
28	R&B1	4/4	56	Swing2	4/4			

Grabación

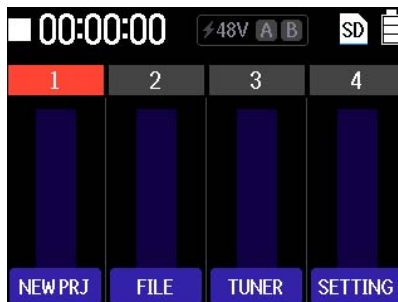
Apertura de proyectos

Creación de nuevos proyectos

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse .






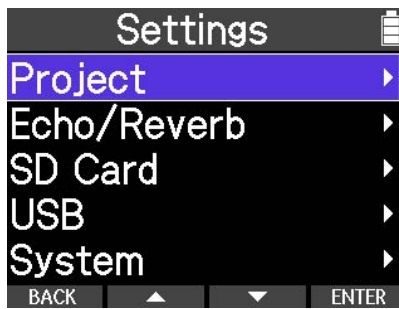
Esto creará un nuevo proyecto y hará que vuelva a aparecer la pantalla inicial.

NOTA




Una vez creado un proyecto, puede cambiar su nombre y asignar ficheros a sus pistas. (→ [Gestión de proyectos](#))

Acceso a proyectos existentes

1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))
2. Use  y  para elegir "Project List" y use  para confirmar la elección.



Esto hará que aparezca la pantalla de listado de proyectos.

- 3.** Use  y  para elegir el elemento a cambiar y use  para confirmar la elección.



Esto hará que aparezca el menú de opciones del proyecto.

- 4.** Elija "Open".
Esto cargará el proyecto seleccionado.



Ajustes de entrada

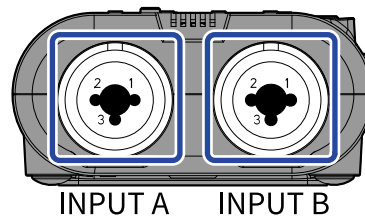
Conexión de dispositivos de entrada

Conecte micrófonos y guitarras, por ejemplo.

NOTA

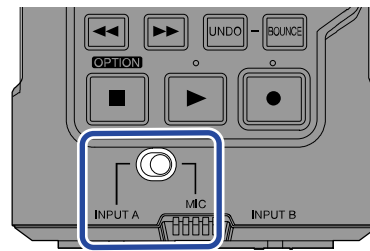
El R4 admite entrada Hi-Z. Por tanto, es posible conectar guitarras directamente.

1. Conecte el equipo a grabar a la toma INPUT A o INPUT B.



2. Ajuste el interruptor INPUT A/MIC (built-in).

Elija si la fuente de entrada será la toma INPUT A o el micrófono interno.



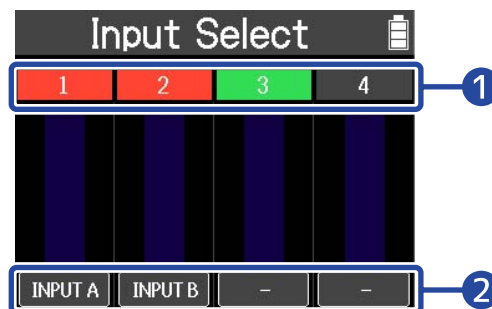
NOTA

Cuando ajuste el interruptor a MIC, INPUT A aparecerá como "MIC" en la pantalla INPUT SELECT.

Selección de pistas para la grabación

Puede asignar las pistas que serán grabadas por las tomas INPUT A y INPUT B.

Pantalla de selección de entrada




- 1 Estado actual de cada pista


Los colores muestran el estado actual de cada pista.

- 1 Pista que está siendo grabada o en modo de espera
- 1 Pista vacía
- 1 Pista en la que ha sido grabado audio previamente

2 Entrada asignada a cada pista

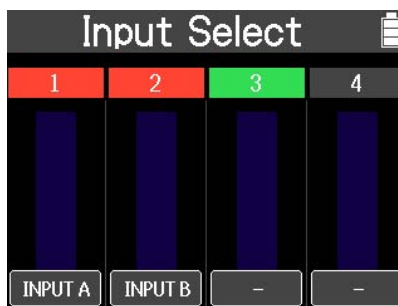
En el ejemplo anterior, INPUT A está asignada a la pista 1 y INPUT B a la pista 2.

1. Pulse  para detener la grabación.






2. Pulse  en la pantalla inicial.

3. Elija la entrada que quiera asignar a cada pista.



Pulse el botón para ir pasando por las fuentes de entrada que puede asignar a la pista.



Elija las fuentes de entrada de acuerdo con el equipo conectado

Ajuste	Explicación
	Úselo cuando no haya nada conectado (cuando no esté grabando)
	Úselo al conectar una guitarra o un micrófono dinámico a la toma INPUT A.
	Úselo al conectar un micrófono de condensador a la toma INPUT A.
	Úselo al conectar un micrófono dinámico a la toma INPUT B
	Úselo al conectar un micrófono de condensador a la toma INPUT B

NOTA

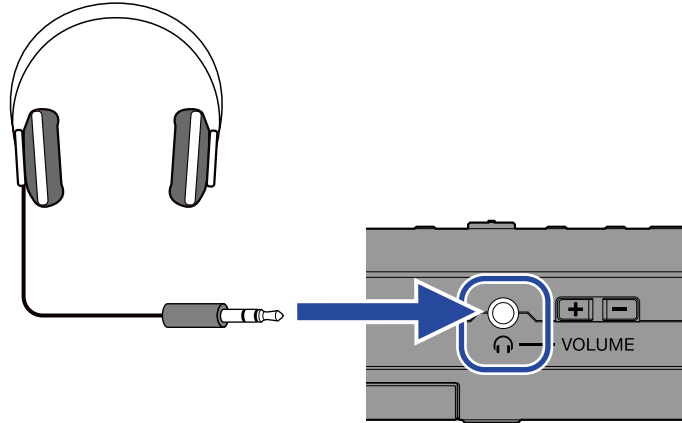
- Cada toma INPUT solo puede ser asignada a una única pista. (No es posible asignar una toma INPUT a varias pistas).
- La alimentación fantasma será derivada a la toma si  o  está seleccionado. Elija estos valores al conectar dispositivos que necesiten alimentación fantasma.
- No active la alimentación fantasma a dispositivos que no sean compatibles con ella. El hacerlo podría dañar el equipo.

Monitorización de sonidos de entrada/reproducción


1. Realice ajustes de entrada y conecte el equipo.

- [Selección de pistas para la grabación](#)
- [Conexión de dispositivos de entrada](#)

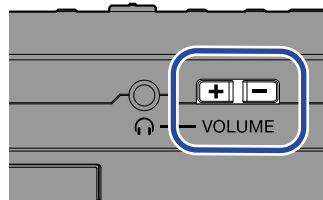
2. Conecte los auriculares.



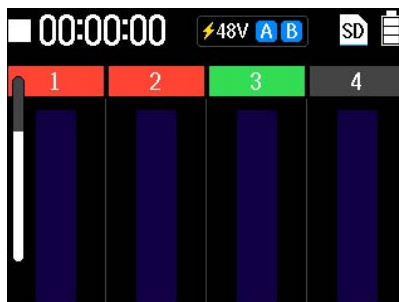
3. Dé entrada a una señal de audio desde el dispositivo conectado.

Para escuchar el sonido de pistas ya grabadas, pulse el botón  para reproducirlas.

4. Ajuste el volumen.



El nivel de volumen es visualizado en el lado izquierdo de la pantalla mientras ajusta el volumen.



Activación del enlace stereo

Dos pistas adyacentes pueden ser enlazadas en stereo. Esto le permite gestionar dos pistas como un único par stereo.

- Solo puede ajustar el enlace stereo para los pares de pistas 1/2 y 3/4.
- Las pistas enlazadas en stereo tienen las siguientes características.

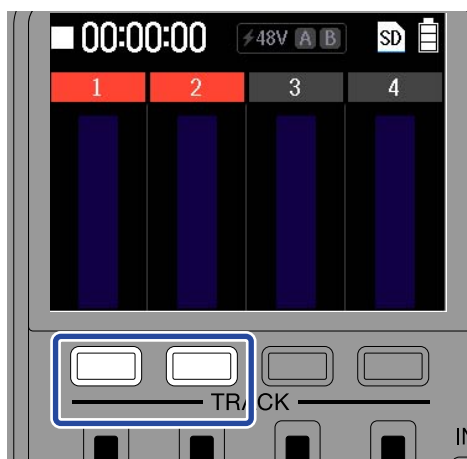
- Las pistas impares son asignadas al canal L, mientras que las pares son asignadas al canal R y el ajuste PAN queda desactivado.
- El fader de la pista impar es el que ajusta el volumen de la pista stereo. El fader de la pista par no tiene ningún efecto.
- Los siguientes parámetros quedan enlazados:
Fader, EQ (High/Middle/Low), Echo, Reverb

NOTA

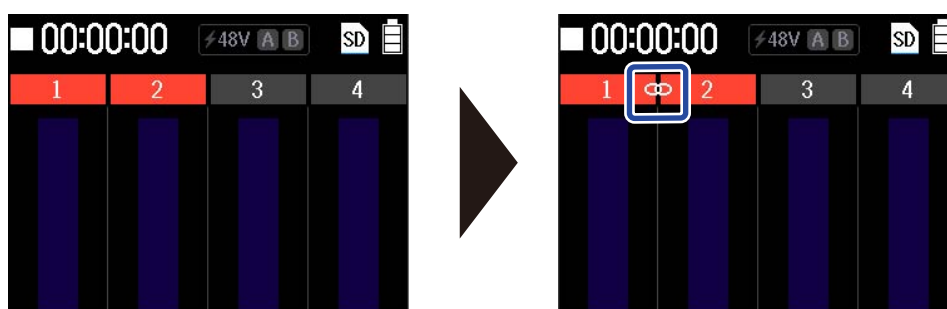
Incluso aunque grabe pistas enlazadas en stereo, los datos de grabación de cada pista serán almacenados como ficheros mono.

En el siguiente ejemplo, explicamos cómo enlazar en stereo las pistas 1 y 2.

1. Con la pantalla inicial activa, pulse simultáneamente los botones TRACK/FUNCTION que están debajo de las dos pistas que quiera vincular en stereo.



En la pantalla aparecerá el icono de enlace stereo.



Repita el mismo procedimiento para desactivar el enlace stereo.

NOTA

El ajuste del enlace stereo no puede ser modificado durante la grabación o reproducción.

Ajustes de pista

Puede ajustar para cada pista el ecualizador, el balance izquierda-derecha y los efectos.

NOTA

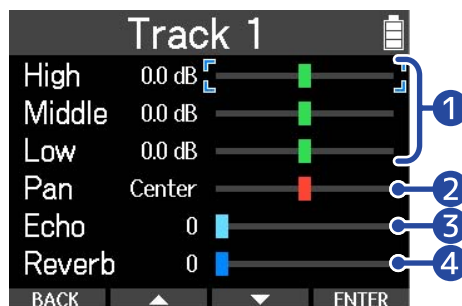
Estos ajustes de pista no afectan los datos grabados en sí mismos. Son solo aplicados al sonido durante la reproducción. Sin embargo, estos efectos sí son aplicados durante el volcado de las pistas. (Para más detalles sobre la función de volcado, vea "[Combinación de pistas grabadas en una pista de volcado \(volcado\)](#)".)

1. Con la pantalla inicial activa, pulse el botón TRACK/FUNCTION que esté debajo de la pista que quiera ajustar.



Esto hará que aparezca la pantalla de ajustes de pista.

2. Use y para elegir el elemento a ajustar y use para confirmar.



- 1 Estos elementos ajustan las bandas de ecualización de frecuencias altas, medias y bajas.
- 2 Esto ajusta el balance izquierda-derecha.
- 3 Esto ajusta la cantidad de eco (sonido que se escucha después de un retardo).
- 4 Esto ajusta la cantidad de reverb (sonido de reverberaciones).

3. Use y para cambiar el valor de ajuste y use para confirmar.

4. Cuando termine de realizar los ajustes, pulse .

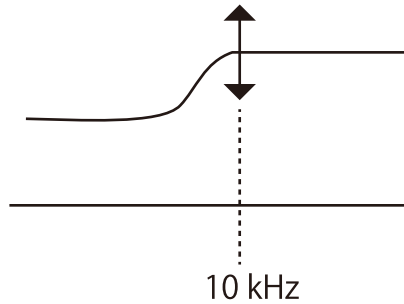
Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla inicial.

5. Realice ajustes en otras pistas.

Repita desde el paso 1 para realizar los ajustes que quiera en otras pistas.

Valores de ajuste del ecualizador

- High



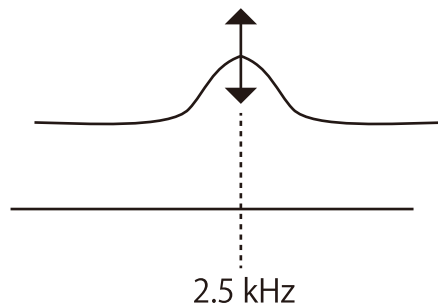
Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de altas frecuencias.

Tipo: estantería

Rango de ganancia: -15 dB - +15 dB

Frecuencia: 10 kHz

- Middle



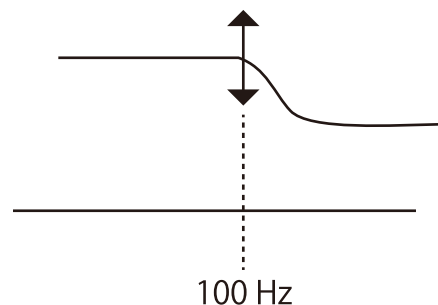
Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de frecuencias medias.

Tipo: pico

Rango de ganancia: -15 dB - +15 dB

Frecuencia: 2.5 kHz

- Low




Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de bajas frecuencias.

Tipo: estantería

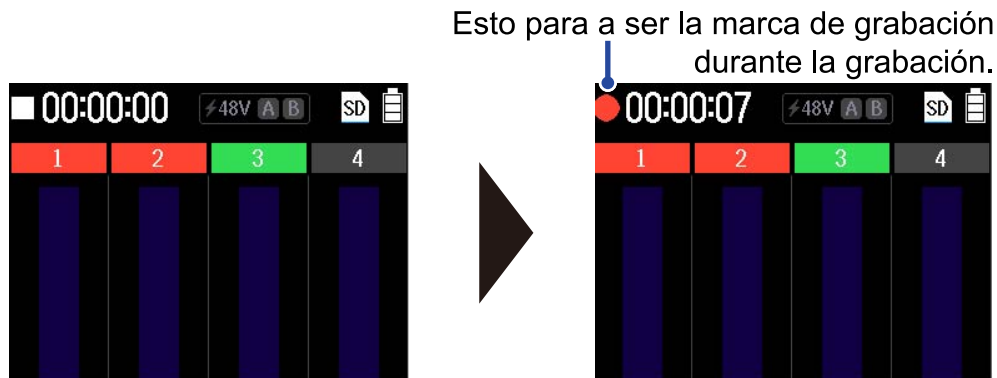
Rango de ganancia: -15 dB - +15 dB

Frecuencia: 100 Hz

Inicio y parada de la grabación

1. Pulse el botón .

Cuando ponga en marcha la grabación en una pista seleccionada como destino de grabación, se iluminará en ella el indicador de grabación.



Durante la grabación es visualizado el tiempo de grabación transcurrido.


2. Pulse el botón  para detener la grabación.
La grabación se detendrá.

NOTA

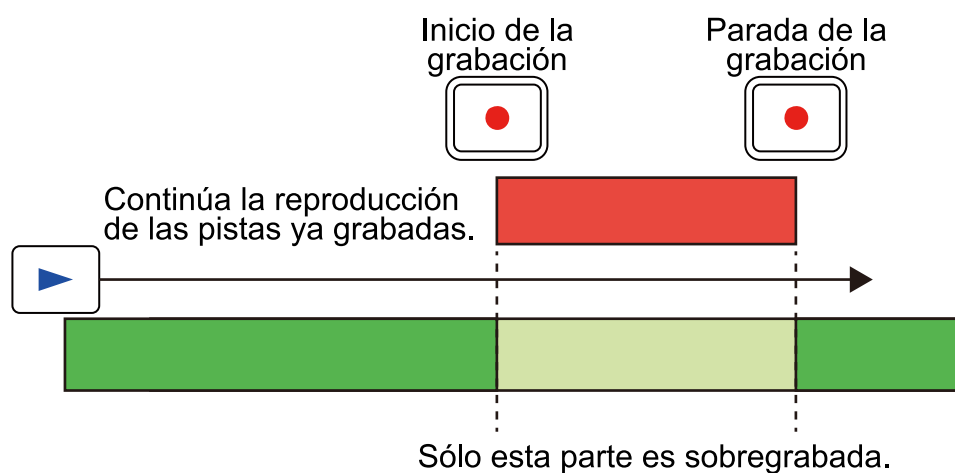
No es posible hacer un volcado/exportación si una pista supera el tiempo máximo de grabación de 93 minutos.

Regrabación parcial (pinchado de grabación)

El pinchado/despinchado es una función que puede utilizar para volver a grabar partes de pistas ya grabadas. Hacer un "pinchado" es cambiar el estado de la pista de reproducción a grabación. Hacer un "despinchado" es cambiar el estado de la pista de grabación a reproducción.

El pulsar  durante la reproducción hará que la unidad inicie la regrabación desde esa posición.

Resumen del pinchado/despinchado de grabación



1. Determine la pista que va a ser regrabada y realice los ajustes de entrada.
En la pantalla de selección de entrada, elija "—" para todas las pistas que quiera regrabar.
→ [Ajustes de entrada](#)


AVISO

La clave para hacer una regrabación perfecta con un buen sonido es que las condiciones, incluida la distancia del micrófono y el volumen de la guitarra, sean lo más similares posibles a las de la grabación original.


2. Desplace la posición de reproducción hasta un poco antes de donde quiera empezar la regrabación.
→ [Inicio y parada de reproducción](#)

AVISO


Durante el pinchado, el empezar a cantar o a tocar un poco antes de que llegue el punto en el que realmente quiere que comience la regrabación hará que sea mucho más suave la transición cuando realmente comience la grabación en ese punto.


3. Pulse el botón  para poner en marcha la reproducción.
→ [Inicio y parada de reproducción](#)

4. Pulse el botón  en la posición deseada para poner en marcha la grabación.

5. Pulse el botón  en la posición deseada para detener la grabación.

Esto detendrá la grabación, pero la reproducción seguirá.

6. Pulse el botón  para detener la reproducción.


7. Pulse el botón  para reproducir la parte grabada.


Combinación de pistas grabadas en una pista de volcado (volcado)

El "volcado" es una función que le permite mezclar varias pistas y grabarlas en otra pista a la que llamaremos "pista de volcado".

NOTA

- El número máximo de volcados es 99.
- Si realiza a cabo el volcado con la reproducción del patrón rítmico activa, el patrón rítmico también será mezclado en la pista de volcado.
- No es posible el volcado si una pista supera el tiempo máximo de grabación de 93 minutos.

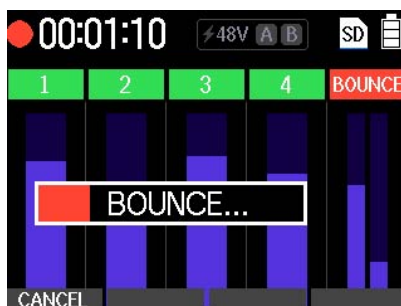
1. Pulse  para detener la grabación.

2. Pulse  en la pantalla inicial.

3. Use  y  para elegir el tipo de volcado y use  para confirmar.

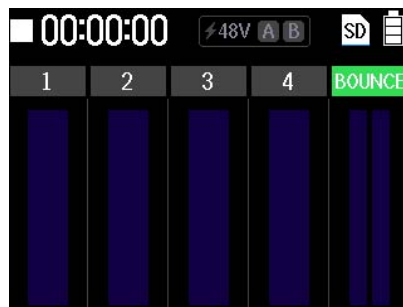


- Quick Bounce
Esto ejecuta rápidamente el volcado. No es posible ajustar el sonido durante el volcado.
- Real Time Bounce
El volcado se produce a medida que el audio grabado es procesado en tiempo real. Elija esta opción si quiere ajustar los niveles de señal de la pista usando los faders durante el volcado.




Aparecerá la pantalla de volcado.

Una vez finalizado el volcado, las pistas 1 a 4 quedarán vacías.



Elija **CANCEL** para cancelar el volcado.

4. Pulse el botón  para reproducir la pista de volcado.

Compruebe que el resultado del volcado sea el deseado.

Si no ha quedado como quería, pulse el botón  para restaurar el estado previo al volcado.

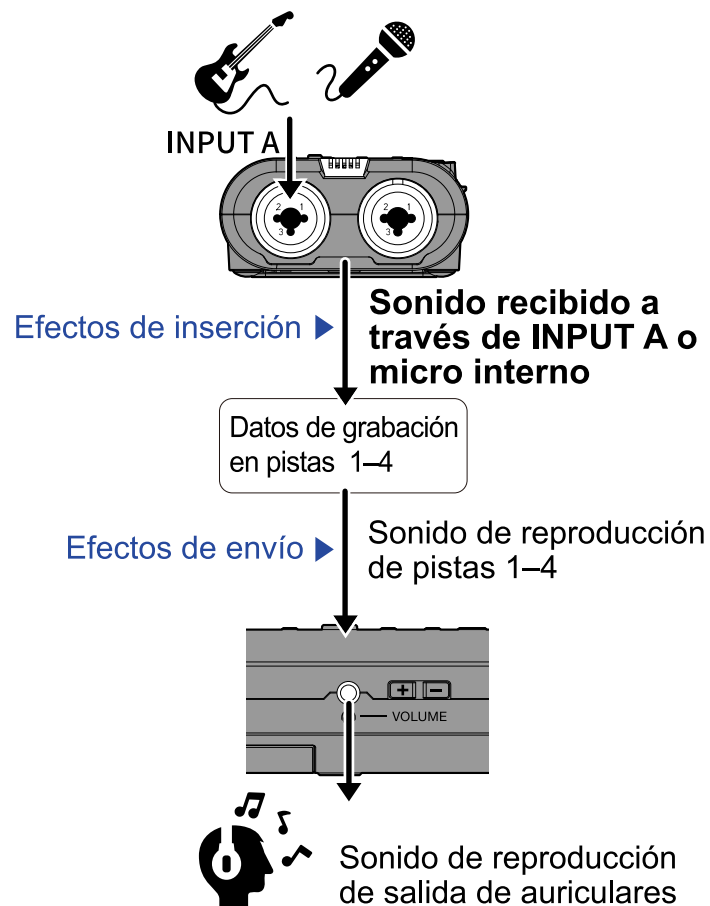
Uso de los efectos

El R4 incluye efectos equivalentes a los de las unidades multiefectos ZOOM. Puede combinar y utilizar en los sonidos una amplia gama de efectos.

El R4 tiene dos tipos principales de efectos.

Pantalla	Tipo de efecto	Sonido que se ve afectado
INPUT A/MIC Effect	Efecto de inserción	<ul style="list-style-type: none">• Esto sólo afecta al sonido recibido desde la toma INPUT A o el micrófono interno.• Esto sólo se aplica durante la grabación. No afecta al sonido después de la grabación.
Echo/Reverb	Efecto de envío	<ul style="list-style-type: none">• Efecto diseñado para las pistas.• No afecta a los ficheros grabados.

Ilustración de estos dos tipos de efectos.



Uso de efectos de inserción (entrada)

Los efectos pueden ser ajustados para su uso durante la grabación en la toma INPUT A o en el micrófono interno. Puede elegir y ajustar los parámetros de hasta dos efectos entre una amplia gama de tipos. Los ajustes y los efectos elegidos son almacenados con cada proyecto.

NOTA

Los efectos de inserción son aplicados a la entrada elegida con el interruptor INPUT A/MIC (built-in).

Ajuste de efectos

1. Pulse **EFFECT** en la pantalla inicial.
Esto hace que aparezca la pantalla de ajuste del efecto de inserción.

2. Cuando el cursor esté sobre el nombre del efecto, pulse **ENTER**.



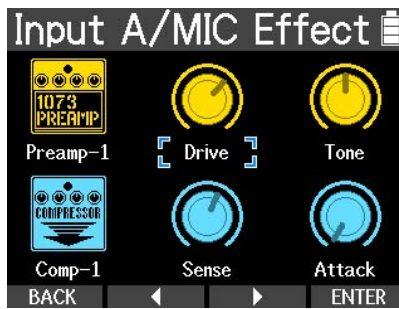
3. Use **▲** y **▼** para elegir el tipo de efecto y use **✓** para confirmar.



NOTA

Consulte en la web de ZOOM (zoomcorp.com) más detalles sobre los efectos.

4. Use **▶** para desplazar el cursor al primer parámetro y use **ENTER** para elegirlo.



5. Use **-** y **+** para ajustar el parámetro y use **✓** para confirmar.



6. Use **▶** para desplazar el cursor al segundo parámetro y use **ENTER** para elegirlo.



7. Use **-** y **+** para ajustar el parámetro y use **✓** para confirmar.



8. Elija **▶** y desplace el cursor al segundo efecto.

9. Repita los pasos 2 a 7 y ajuste los parámetros del segundo efecto.

10. Pulse .

Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla inicial.

NOTA

Pulse **BYPASS** cuando el cursor está sobre un icono de efecto para anular (dejar en bypass) dicho efecto.

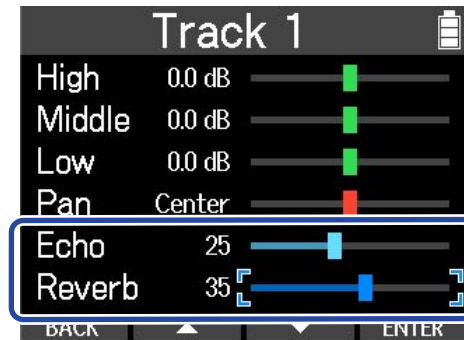


Uso de efectos de envío



Los dos tipos de efecto que puede utilizar como efectos de envío son Echo y Reverb.

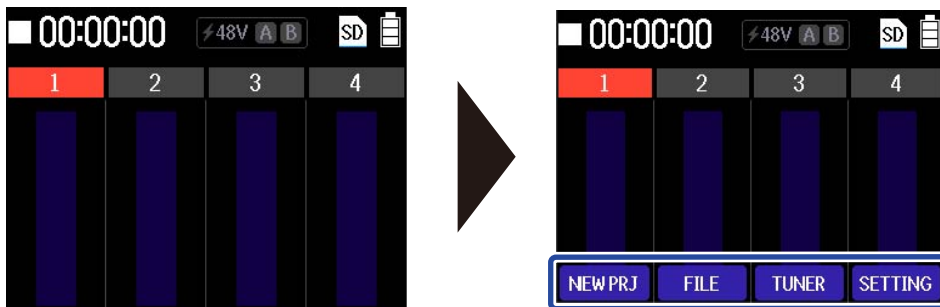
Ajuste de la cantidad de eco/reverberación






1. Acceda a los ajustes de pista y ajuste el nivel de eco o reverberación.
→ [Ajustes de pista](#)

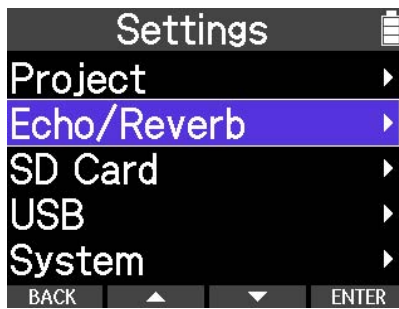


Ajuste de los parámetros de eco/reverberación

1. Pulse  para detener la grabación/reproducción.
2. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.



3. Mientras pulsa , pulse  . Esto hará que aparezca el menú de ajustes.
4. Use  y  para elegir "Echo/Reverb" y use  para confirmar.

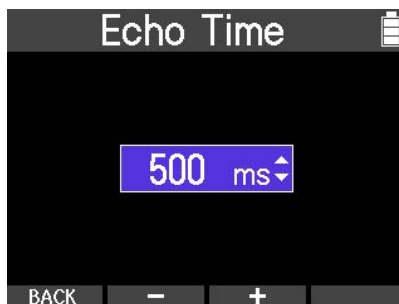


Esto hará que aparezca la pantalla de ajustes de eco/reverberación.

5. Use **▲** y **▼** para elegir un elemento y use **ENTER** para confirmar.



6. Use **-** y **+** para ajustar el parámetro.




Elemento	Explicación del ajuste
Echo Time	Esto ajusta el tiempo de retardo del eco.
Echo Repeat	Esto ajusta la cantidad de repeticiones del eco.
Reverb Decay	Esto es la longitud del sonido de decaimiento de la reverberación.

7. Pulse **BACK** .

Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla de ajustes de eco/reverberación.

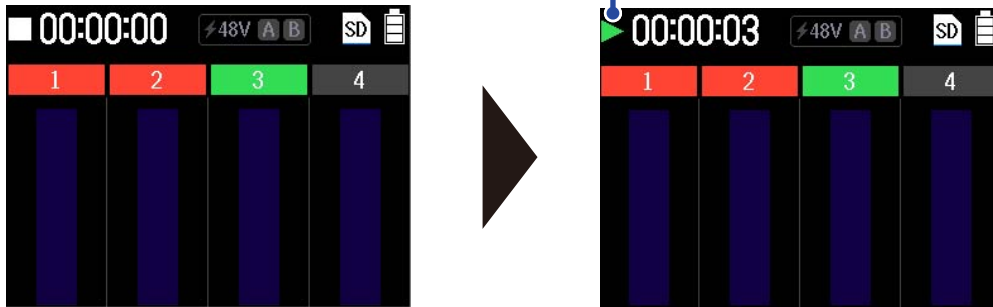
Reproducción de grabaciones


Inicio y parada de reproducción

1. Pulse .

Esto reproduce el fichero seleccionado. Púselo nuevamente para detener la reproducción.



Esto para a ser la marca de reproducción durante la reproducción.



2. Pulse  para detener la reproducción.

Esto detendrá la reproducción. Pulse esto nuevamente con la unidad parada para desplazar la posición de reproducción al principio del fichero.

Otras operaciones de reproducción

Botón	Pulsación única	Mantener pulsado
	La posición de reproducción irá hacia atrás.	Rebobinado
	La posición de reproducción avanzará.	Avance rápido

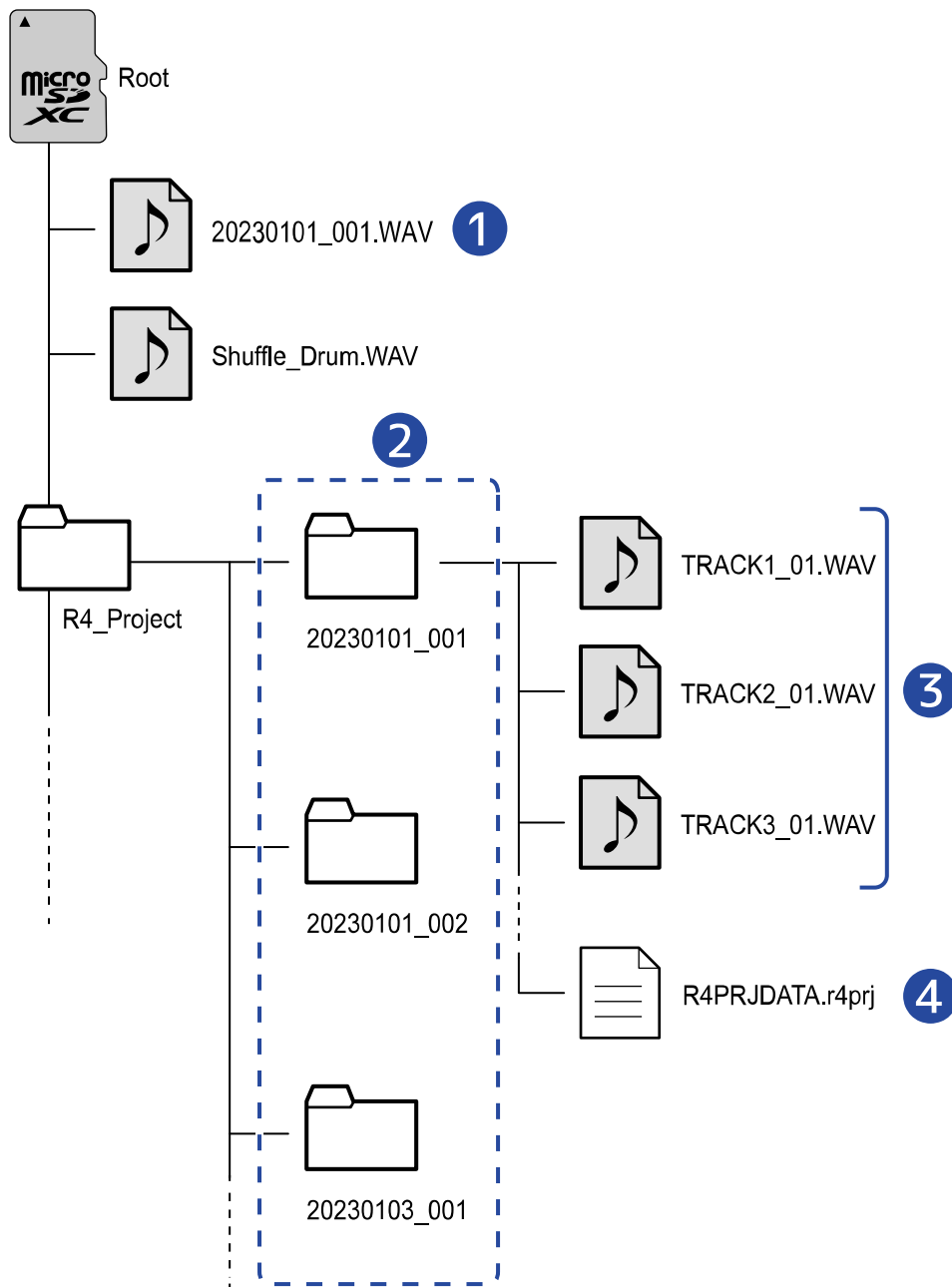
Gestión de proyectos

Los proyectos creados en el R4 son almacenados en la tarjeta microSD.

Puede modificar el nombre de los proyectos almacenados en tarjetas microSD. Estos proyectos también pueden ser copiados y eliminados.

Estructura de las carpetas y ficheros en las tarjetas microSD

Durante la grabación con el R4, serán creadas carpetas y ficheros en las tarjetas microSD de la siguiente forma.



1 Fichero de audio exportado, fichero WAV para su carga

Almacene ficheros de audio que quiera cargar en el R4 en cualquier lugar fuera de la carpeta R4_Project.

Los ficheros de audio exportados serán almacenados en la carpeta raíz, tal como explicamos en ["Exportación de proyectos como ficheros de audio"](#).

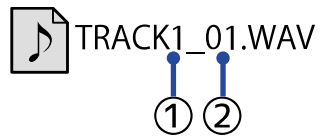
2 Carpetas de proyecto

Contienen datos y ajustes de grabación de proyectos.

Las carpetas son creadas con nombres de tipo "aaaammdd_001" a "aaaammdd_999".

3 Ficheros de audio grabados para cada pista

Son creados ficheros de audio con los siguientes nombres.



① Número de pista

② Número de grabaciones después de volcar o eliminar el fichero asignado


Ejemplo: Después de grabar la pista 4, volcarla y volver a grabarla, el nombre del fichero sería "TRACK4_02.WAV".

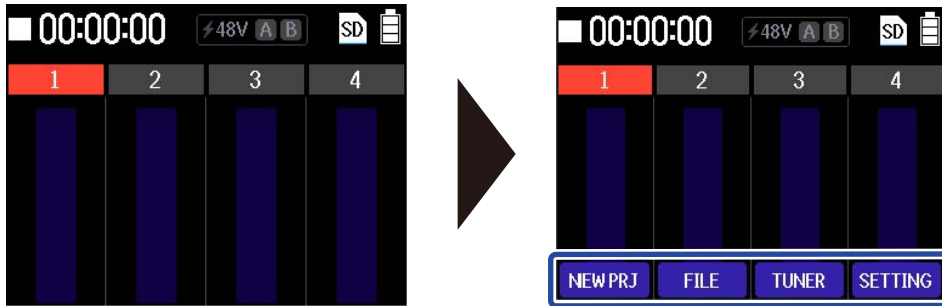
4 Fichero de proyecto

En este fichero son almacenados ajustes específicos del proyecto.

Acceso al menú de proyecto

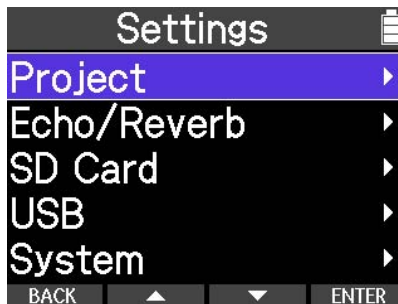
Gestione los proyectos en la pantalla del menú de proyectos.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.






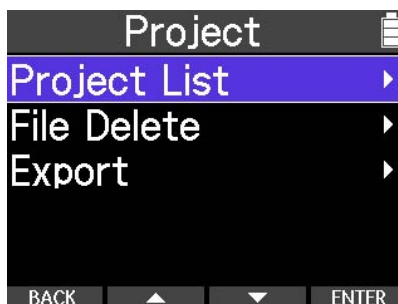
2. Mientras pulsa , pulse .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir "Project" y use  para confirmar.



Esto hará que aparezca la pantalla de menú de proyecto.




4. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.

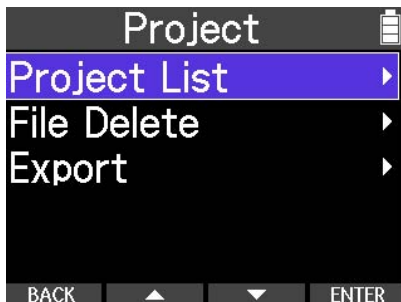


Elija  para volver a la pantalla anterior.

Cambio de nombres de proyectos

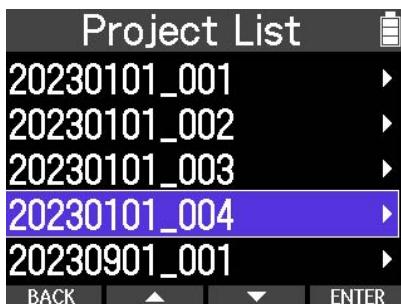
1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))

2. Use  y  para seleccionar "Lista de proyectos" y utilizar  para confirmar.



Esto hará que aparezca la pantalla del listado de proyectos.

3. Use  y  para elegir el proyecto a cambiar y use  para confirmar.






Esto hará que aparezca el menú de opciones del proyecto.

4. Elija "Rename".



Esto hará que aparezca la pantalla de introducción de caracteres.

5. Introduzca el nombre.

Use  y  para elegir el carácter a introducir y use  para confirmar.






NOTA

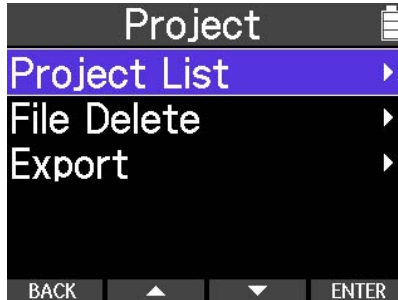
Los nombres de los proyectos pueden contener hasta 13 caracteres.

6. Elija cuando haya terminado de introducir el nombre.
Esto hará que vuelva a aparecer la pantalla de listado de proyectos.

Duplicación de proyectos

1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))

2. Use  y  para seleccionar "Lista de proyectos" y utilizar  para confirmar.



Esto hará que aparezca la pantalla del listado de proyectos.

3. Use  y  para elegir el elemento a cambiar y use  para confirmar.




Esto hará que aparezca el menú de opciones del proyecto.

4. Elija "Copy".



Esto hará que aparezca la pantalla de introducción de caracteres.

5. Introduzca el nombre.

Use  y  para elegir el carácter a introducir y use  para confirmar.






NOTA

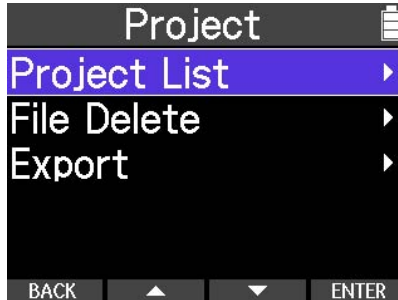
Los nombres de los proyectos pueden contener hasta 13 caracteres.

6. Elija cuando haya terminado de introducir el nombre.
Esto completará el proceso de duplicación y que vuelva a aparecer la pantalla de listado de proyectos.




Borrado de proyectos

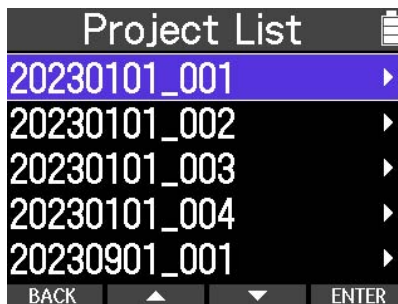
1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))

2. Use  y  para seleccionar "Lista de proyectos" y utilizar  para confirmar.



Esto hará que aparezca la pantalla del listado de proyectos.

3. Use  y  para elegir el elemento que quiera eliminar y use  para confirmar.



Esto hará que aparezca el menú de opciones del proyecto.

4. Elija "Delete".



Esto hará que aparezca una pantalla de confirmación.

5. Elija "Delete".




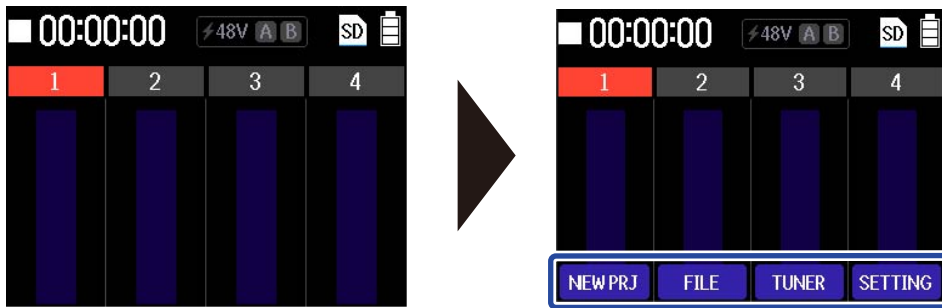
Esto eliminará el proyecto y hará que vuelva a aparecer la pantalla de listado de proyectos.



Asignación de ficheros a pistas




Los ficheros de grabación de proyectos existentes y los ficheros de audio almacenados en la tarjeta microSD pueden ser asignados a un proyecto. Si solo ha recibido ficheros de audio, por ejemplo, puede cargarlos en un proyecto del R4 y continuar con el trabajo de producción.

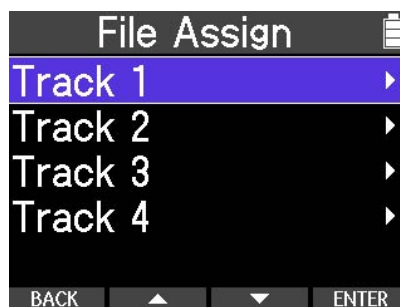
1. Abra el proyecto con las pistas a las que quiera asignar ficheros o cree un nuevo proyecto.
(→ [Acceso a proyectos existentes](#))
(→ [Creación de nuevos proyectos](#))
(→ [Duplicación de proyectos](#))




2. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.



3. Mientras pulsa , pulse .
- Esto hará que aparezca el menú de asignación de ficheros.

4. Use  y  para elegir la pista para la asignación y use  para confirmar.



5. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.



Ajuste	Explicación
Project	Carga desde un proyecto existente
SD Card	Carga de un fichero desde la tarjeta microSD
Clear Track	Elimina el fichero asignado a la pista

NOTA

Los formatos de fichero que pueden ser asignados son WAV y MP3.

6. Use **BACK** para volver a la pantalla anterior.

Exportación de proyectos como ficheros de audio

Puede exportar los proyectos como ficheros de audio. Los ficheros de audio exportados son almacenados en el directorio raíz de la tarjeta microSD.

Puede elegir los ajustes siguientes para los ficheros exportados.

Formato de fichero: WAV, MP3

Profundidad de bits: 16 bits, 24 bits y 32 bits flotantes

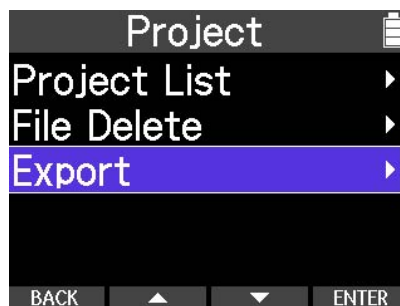
Normalización: Off, On




NOTA

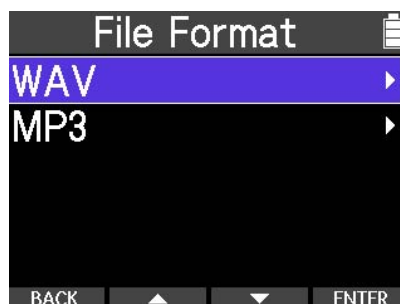
- Si la exportación se realiza con la reproducción del patrón rítmico activa, el patrón rítmico también será mezclado en el fichero de audio.
- La exportación no es posible si una pista supera el tiempo máximo de grabación de 93 minutos.




1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))

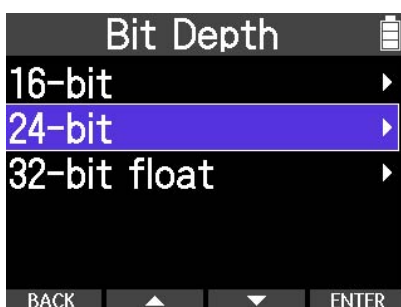
2. Use  y  para elegir "Export" y use  para confirmar.



3. Use  y  para elegir el formato de fichero que quiera para la exportación y use  para confirmar.






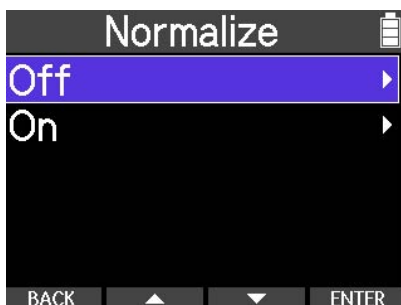
4. Use  y  para elegir la profundidad de bits que quiera para la exportación y use  para confirmar.



NOTA


Cuando la exportación sea como MP3, la profundidad de bits quedará fija en 128 kbps.

5. Use  y  para elegir si quiere aplicar normalización y use  para confirmar.
Elija "On" para aplicar normalización.



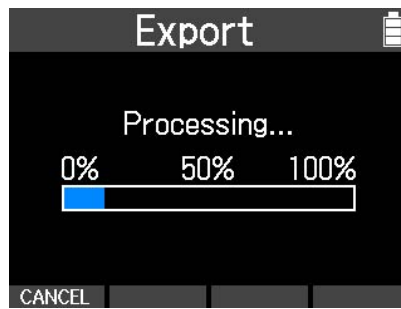
AVISO

La normalización es una función que localiza el volumen más alto de los datos de audio y eleva el nivel tanto como sea posible sin causar distorsión.

6. Use  y  para elegir "Execute" y use  para confirmar.



Esto dará comienzo a la exportación.




Pulse **CANCEL** para cancelar.

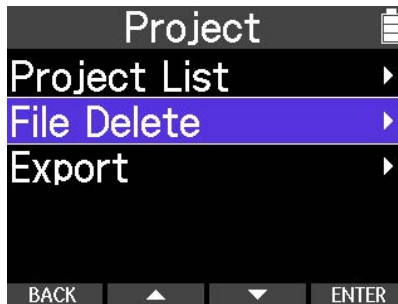
Una vez completada la exportación, volverá a aparecer la pantalla de menú de proyecto.

Borrado de ficheros

Puede eliminar los ficheros de audio que ya no necesite.

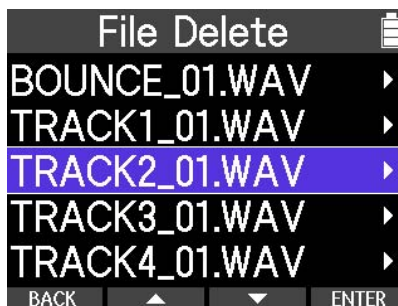
1. Abra el menú de proyecto.
(→ [Acceso al menú de proyecto](#))

2. Use  y  para elegir "File Delete" y use  para confirmar.



Esto hará que aparezca una pantalla de listado de ficheros.

3. Use  y  para elegir el fichero a eliminar y use  para confirmar.



4. Use  y  para elegir "Delete" y use  para confirmar.



Uso como un interface de audio

Las señales recibidas en el R4 pueden ser enviadas a un ordenador, smartphone o tablet, y las señales reproducidas desde esos dispositivos pueden ser emitidas desde el R4.

No son necesarios controladores o drivers para usar esta unidad con smartphones, tablets y ordenadores Mac.

Será necesario un controlador para usar la unidad con dispositivos con sistema operativo Windows.

En el caso de Windows

1. Descargue el controlador R4 Driver al ordenador desde la web zoomcorp.com.

NOTA

En esa web encontrará siempre la última versión disponible del controlador R4 Driver.

2. Ejecute el instalador y siga las instrucciones para instalar el R4 Driver.

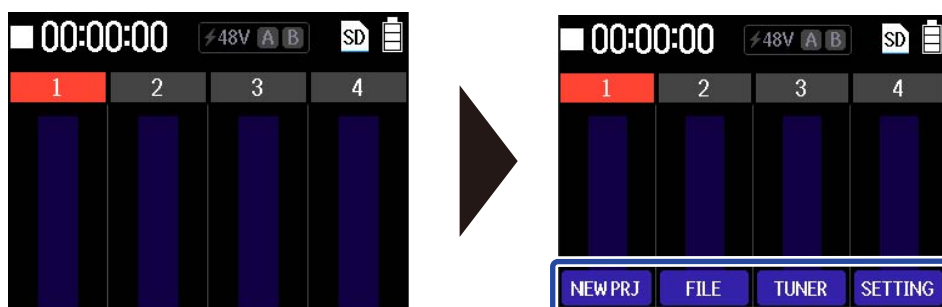
NOTA

Consulte la Guía de instalación del controlador incluida en el paquete del Driver para conocer los pasos de instalación detallados.

Conexión de ordenadores, smartphones y tablets

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.

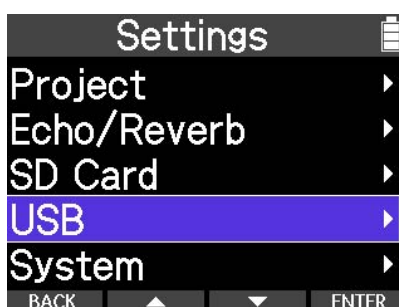
Esto hará que aparezca el menú de opciones.






2. Mientras pulsa , pulse .




Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir "USB" y use  para confirmar.



4. Use  y  para elegir "Audio Interface" y use  para confirmar.



5. Use  y  para elegir el dispositivo que vaya a conectar y use  para confirmar.

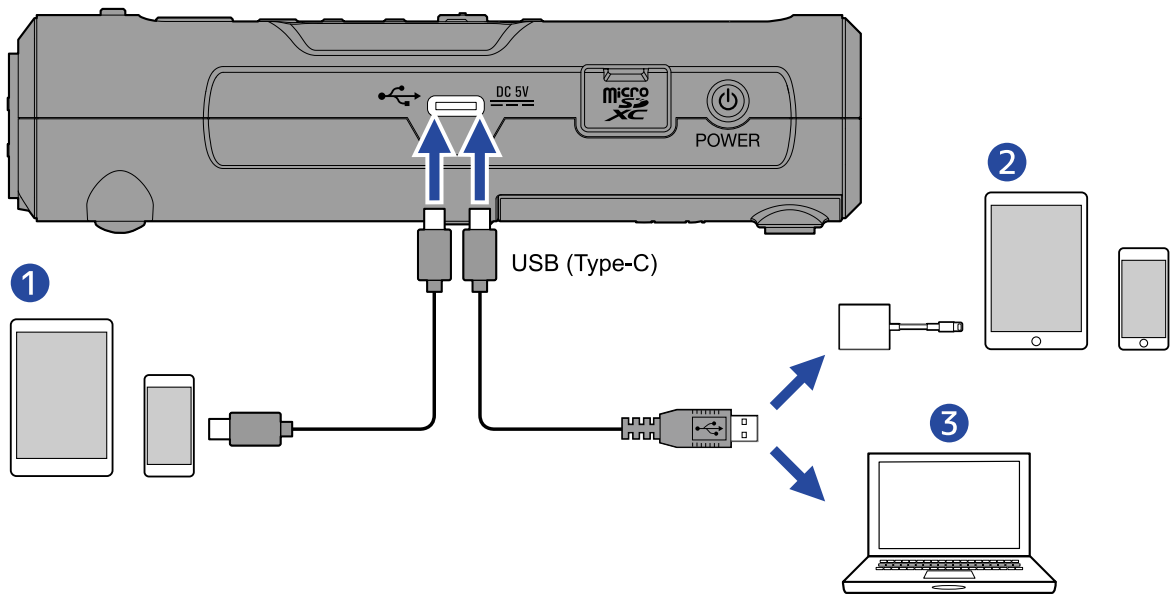


Ajuste	Explicación
PC/Mac	Conexión a un ordenador.
Mobile Device	Conexión a un smartphone o tablet. En este caso utilice el R4 a pilas.

NOTA

Dependiendo de la capacidad de alimentación del bus USB del ordenador, es posible que no pueda usar la alimentación por bus. En esos casos, elija "Mobile Device" y use pilas para dar corriente a la unidad.

6. Utilice un cable USB (Tipo-C) para conectar el R4 con un ordenador, smartphone o tablet.



- 1 Smartphone/tablet (Android/iPhone/iPad)
- 2 iPhone/iPad (conector Lightning)
- 3 Ordenador (Windows/Mac)

NOTA

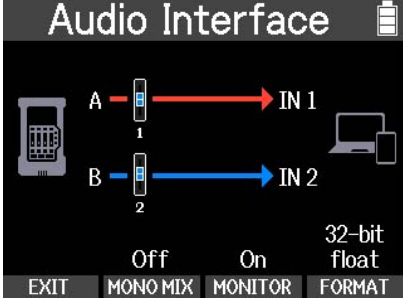
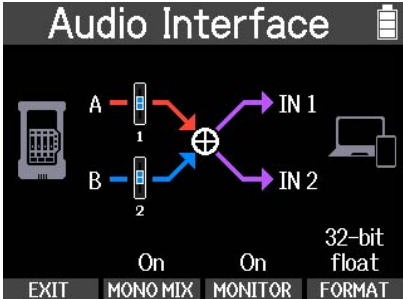
- Utilice un cable USB que admita la transferencia de datos.
- Necesitará un adaptador Lightning a cámara USB 3 para realizar la conexión a un dispositivo iOS/iPadOS con un conector Lightning.

Ajustes de mezcla para el audio de entrada

Puede ajustar el ruteo de la señal audio USB

1. Pulse **MONO MIX** en la pantalla Audio Interface.

El pulsar **MONO MIX** lo activa y lo desactiva.

Ajuste	Pantalla	Explicación
Off		La entrada de sonido recibida por la toma INPUT A es enviada al canal 1 y la recibida por la toma INPUT B al canal 2 del dispositivo conectado como ficheros mono independientes. Esto resulta útil, por ejemplo, al grabar guitarra y voz como pistas independientes en una DAW u otro software.
On		La entrada de sonido recibida por las tomas INPUT A y INPUT B es mezclada en mono y enviada al dispositivo conectado como dos canales. Esto resulta útil, por ejemplo, cuando a la hora de realizar un streaming de una actuación de guitarra y voz.

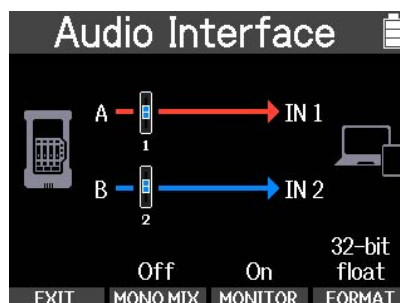
Ajuste de monitorización directa

Esta opción da salida directamente al sonido recibido por el R4 antes de enviarlo a la ordenador, smartphone o tablet. Esto permite una monitorización sin latencia.

Ajuste esto a "On" para disponer de la función de monitorización directa.

1. Pulse **MONITOR** en la pantalla Audio Interface.

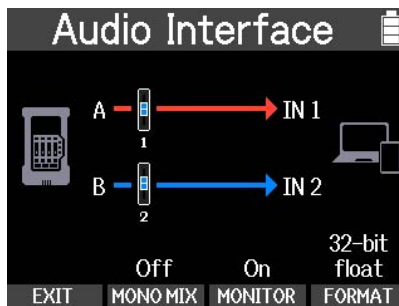
El pulsar **MONITOR** lo activa y lo desactiva.



Ajuste de la profundidad de bits

Puede ajustar la profundidad de bits utilizada para el envío de audio a un ordenador, smartphone o tablet cuando utilice esta unidad como un interface de audio. Puede elegir entre 24 bits o 32 bits flotantes

1. Pulse **FORMAT** en la pantalla Audio Interface.
El pulsar **FORMAT** cambiará la profundidad de bits.



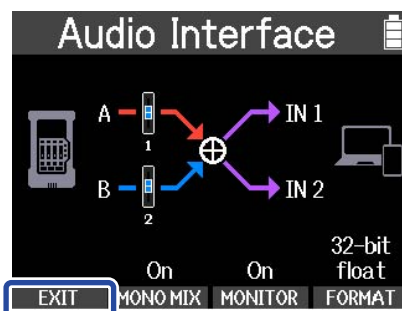
NOTA

Precauciones a la hora de usar el formato de 32 bits flotantes

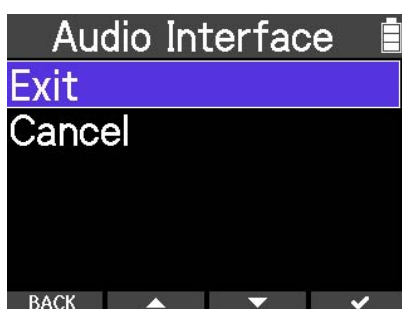
- Antes de usarla, confirme siempre que la aplicación que está utilizando en el ordenador, smartphone o tablet sea compatible con el formato de 32 bits flotantes.
- Antes de conectar el R4 a unos auriculares u otro dispositivo externo, reduzca al mínimo el volumen de auriculares del R4.
- Es necesario un driver o controlador para usar el formato de 32 bits flotantes con sistemas Windows. Descargue el controlador desde la web de ZOOM (zoomcorp.com).

Desconexión de ordenadores, smartphones y tablets

1. Elija **EXIT** en la pantalla Audio Interface.



2. Use **▲** y **▼** para elegir "Exit" y use **✓** para confirmar.




Esto realizará la desconexión del ordenador, smartphone o tablet.

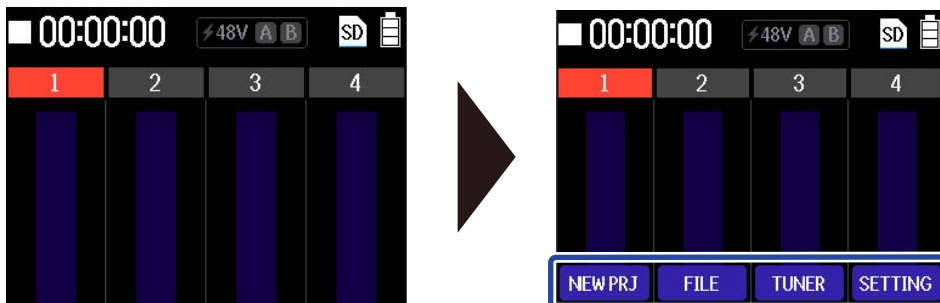
3. Desconecte el cable USB que hay entre el R4 y el ordenador, smartphone o tablet.

Transferencia de ficheros a ordenadores y otros dispositivos

Cuando el R4 esté conectado a un ordenador, smartphone o tablet, podrá verificar y trasladar los ficheros de la tarjeta microSD.

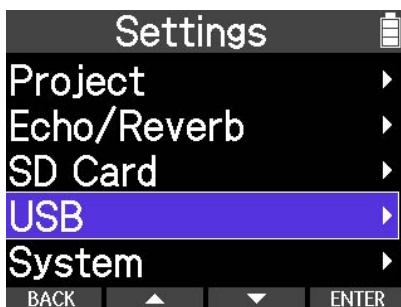
Conexión de ordenadores, smartphones y tablets



1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.






2. Mientras pulsa , pulse **SETTING**. Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

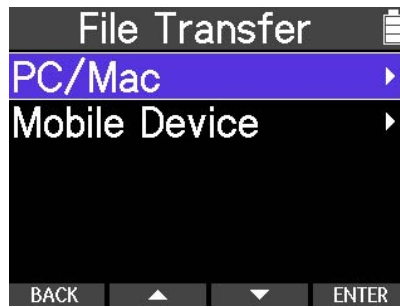
3. Use  y  para elegir "USB" y use **ENTER** para confirmar.



4. Use  y  para elegir "File Transfer" y use **ENTER** para confirmar.

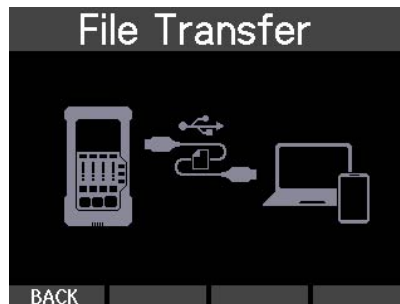


5. Use  y  para elegir el dispositivo que vaya a conectar y use  para confirmar.

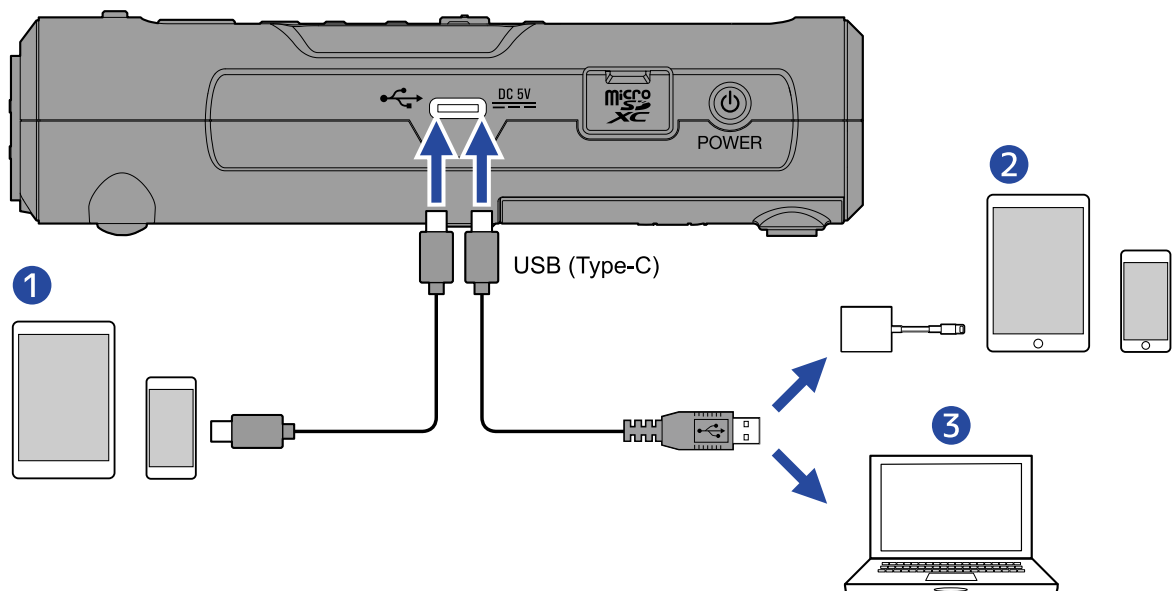


Ajuste	Explicación
PC/Mac	Conexión a un ordenador.
Mobile Device	Conexión a un smartphone o tablet. En este caso utilice el R4 a pilas.

Esto hará que aparezca la pantalla File Transfer.



6. Utilice un cable USB (Tipo-C) para conectar el R4 con un ordenador, smartphone o tablet.



- 1 Smartphone/tablet (Android/iPhone/iPad)
- 2 iPhone/iPad (conector Lightning)
- 3 Ordenador (Windows/Mac)

NOTA

- Utilice un cable USB que admita la transferencia de datos.
- Necesitará un adaptador Lightning a cámara USB 3 para realizar la conexión a un dispositivo iOS/iPadOS con un conector Lightning.

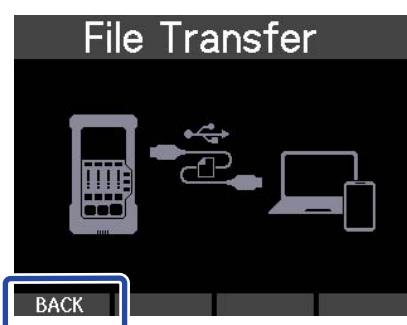
7. Utilice el ordenador, smartphone o tablet para gestionar los ficheros almacenados en la tarjeta microSD.

Desconexión de ordenadores, smartphones y tablets

1. Desconexión del ordenador, smartphone o tablet.

- En el caso de Windows:
Elija el R4 en "Desconectar hardware con seguridad".
- En el caso de macOS:
Arrastre el icono del R4 a la papelera y suéltelo.
- En el caso de smartphone/tablet:
Consulte el manual de instrucciones de ese dispositivo.

2. Pulse **BACK** .



Esto hará que aparezca una pantalla de confirmación.

3. Use **▲** y **▼** para elegir "Execute" y use **✓** para confirmar.



4. Desconecte el cable USB que hay entre el R4 y el ordenador, smartphone o tablet.


NOTA

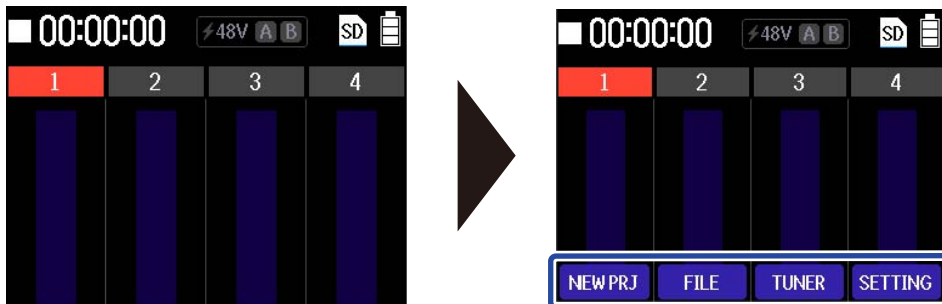
Realice siempre el proceso de desconexión del paso 1 antes de desconectar físicamente el cable USB.

Gestión de tarjetas microSD




Verificación de la información de la tarjeta microSD

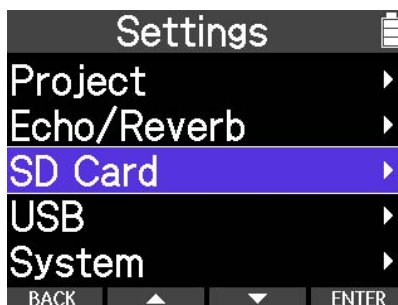
Puede comprobar el espacio libre que hay en las tarjetas microSD.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.

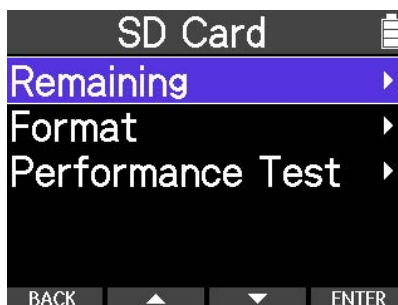


2. Mientras pulsa , pulse .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

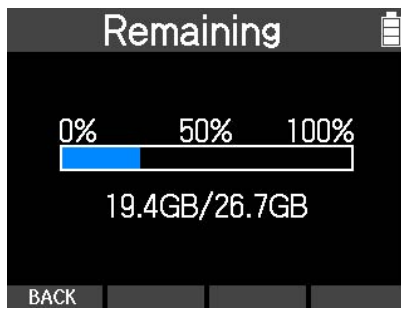
3. Use  y  para elegir "SD card" y use  para confirmar.



4. Use  y  para elegir "Remaining" y use  para confirmar.



Esto le mostrará en pantalla el espacio disponible de la tarjeta.



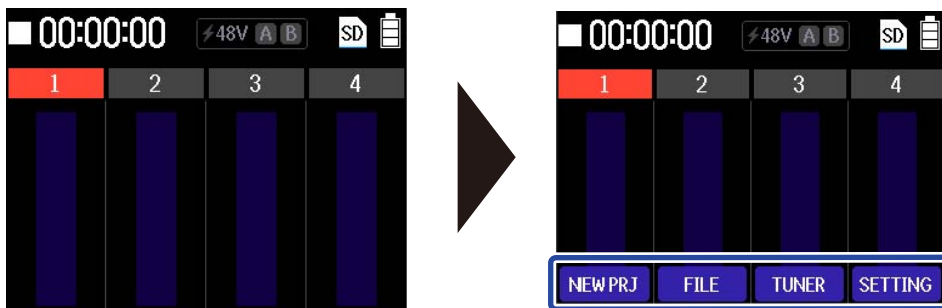
Formateo de tarjetas microSD

Para maximizar el rendimiento de una tarjeta microSD, utilice el R4 para formatearla.

NOTA

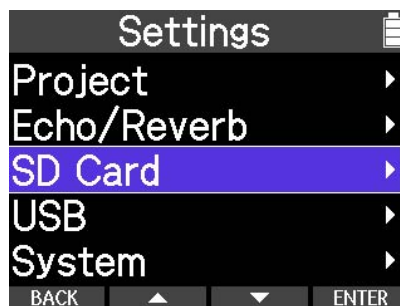
- Si la grabación de datos en la tarjeta microSD es cada vez más lenta y se producen errores, el hacer una copia de seguridad de sus datos en un ordenador, por ejemplo, y formatear la tarjeta es probable que mejore el rendimiento.
- Tenga en cuenta que todos los datos de la tarjeta microSD serán eliminados durante el formateo.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.

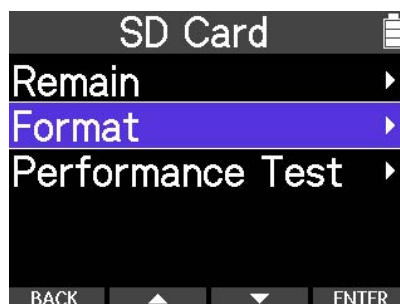




2. Mientras pulsa , pulse . Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir "SD card" y use  para confirmar.



4. Use  y  para elegir "Format" y use  para confirmar.




5. Use  y  para elegir "Execute" y use  para confirmar.



Esto formateará la tarjeta microSD.


NOTA

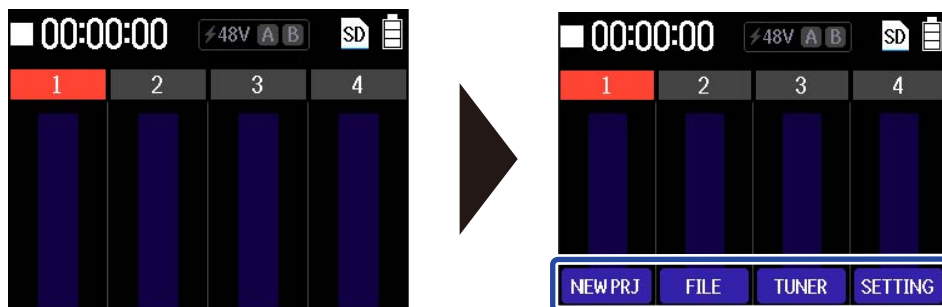
- También puede acceder a la pantalla de formateo de la tarjeta microSD pulsando  mientras enciende la unidad.
- Formatee siempre las tarjetas microSD para maximizar su rendimiento después de comprarlas nuevas o cuando las haya usado en otro dispositivo diferente.

Verificación de tarjetas microSD

Puede comprobar la velocidad de registro de datos de una tarjeta microSD para confirmar que el rendimiento es correcto a la hora de almacenar datos registrados por el R4.




Puede realiza un test rápido que tarda un pequeño período de tiempo, o un test completo que examina toda la tarjeta microSD.




1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.

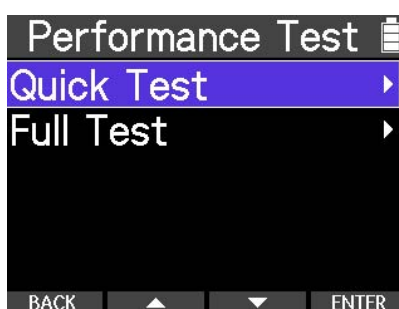


2. Mientras pulsa , pulse .

Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

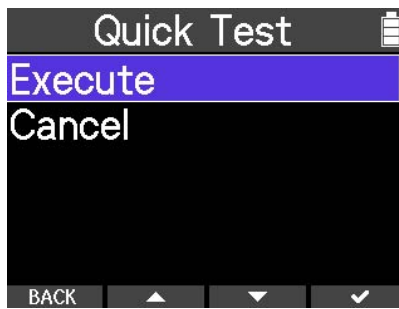
3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.
Continúe con las siguientes selecciones.
SD Card > Performance Test

4. Use  y  para elegir "Quick Test" o "Full Test" y use  para confirmar.

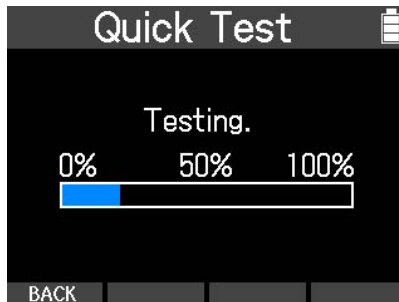


- Quick Test:
Esto es un test sencillo que termina en poco tiempo.
- Full Test:
Este test es más exhaustivo que un test rápido. La cantidad de tiempo necesario para este tipo de test aparecerá en pantalla cuando comience.

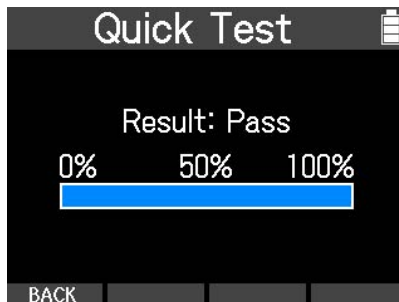
5. Use  y  para elegir "Execute" y use  para confirmar.



Comenzará el test de rendimiento de la tarjeta.



El resultado del test aparecerá en pantalla una vez que haya terminado.



AVISO

- Durante el test, puede usar **BACK** para cancelarlo.
 - Durante un test completo, puede usar **PAUSE** para dejar en pausa el test y **RESTART** para reiniciarlo.
-

- 6.** Después de que aparezca el resultado del test, pulse **BACK** .
Esto volverá a la pantalla anterior.


NOTA

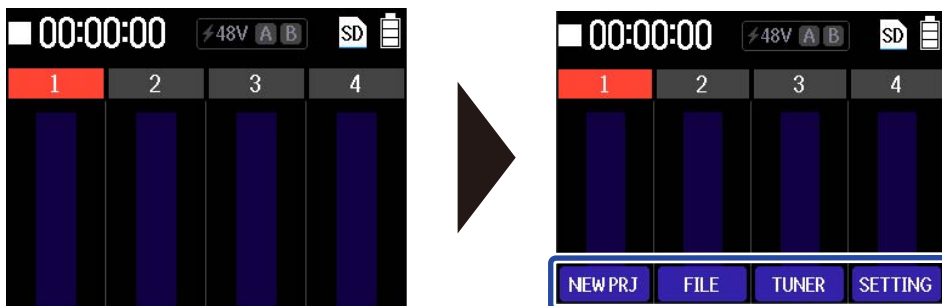
Incluso aunque el resultado de una prueba de rendimiento sea "OK", no habrá garantía total de que no se produzcan errores de grabación. Esta información es sólo orientativa.

Ajustes diversos



Ajuste de la fecha y la hora



Use esto para ajustar la fecha y hora añadidas a los ficheros de grabación.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse **SETTING** .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use **ENTER** para confirmar.
Continúe con las siguientes selecciones.
System > Date/Time

4. Use  y  para elegir un elemento y use **ENTER** para confirmar.



5. Use  y  para elegir un valor y use  para confirmar.



6. Repita los pasos 4 y 5 para ajustar la fecha y la hora.

7. Después de ajustar todos los elementos, use  y  para elegir  y use  para confirmar.



NOTA


Si la unidad no recibe corriente durante un periodo de tiempo, los ajustes de fecha y hora almacenados serán reiniciados. Si aparece la pantalla de ajuste de fecha/hora durante el inicio, ajústelas nuevamente.

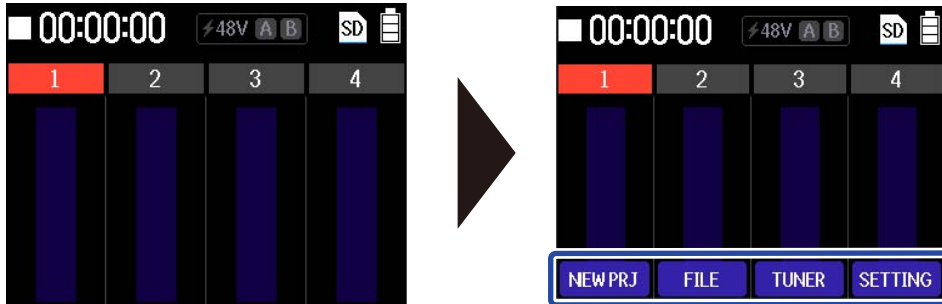
AVISO

La primera vez que encienda la unidad después de comprarla, esta pantalla aparecerá automáticamente.




Ajuste del tipo de pilas usadas




Elija el tipo correcto de pilas usadas en el R4 para que pueda ser visualizada con precisión la carga restante de las mismas.

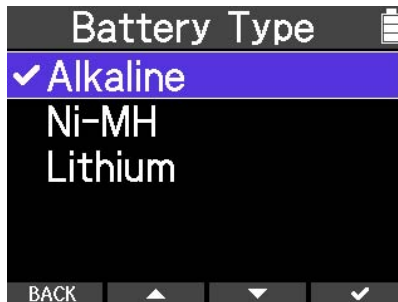
1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse . Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar. Continúe con las siguientes selecciones.
System > Battery Type

4. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.



Ajuste	Explicación
Alkaline	Pilas alcalinas
Ni-MH	Pilas de níquel-hidruro metálico
Lithium	Pilas de litio

AVISO

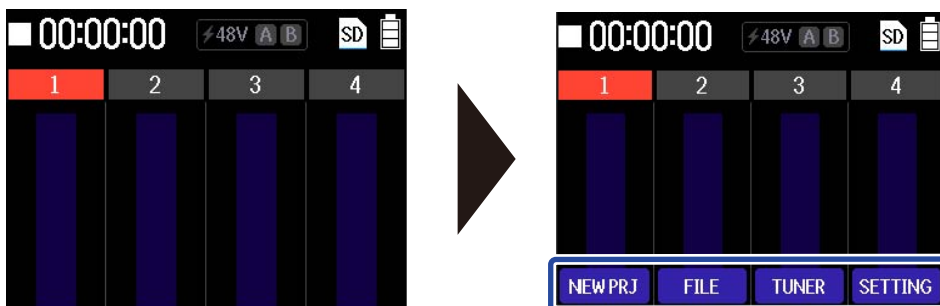
La primera vez que encienda la unidad después de comprarla, aparecerá automáticamente la pantalla de ajuste de tipo de pilas después de la de ajuste de la fecha y la hora.

Ajuste del ahorro de energía de la pantalla

Para ahorrar energía al usar la unidad a pilas, puede ajustar la retroiluminación de la pantalla para que se atenúe cuando no realice ninguna operación durante un período de tiempo determinado. Esto está activo por defecto.




1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.

Esto hará que aparezca el menú de opciones.






2. Mientras pulsa , pulse .

Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.

Continúe con las siguientes selecciones.

System > Power Saving


4. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.

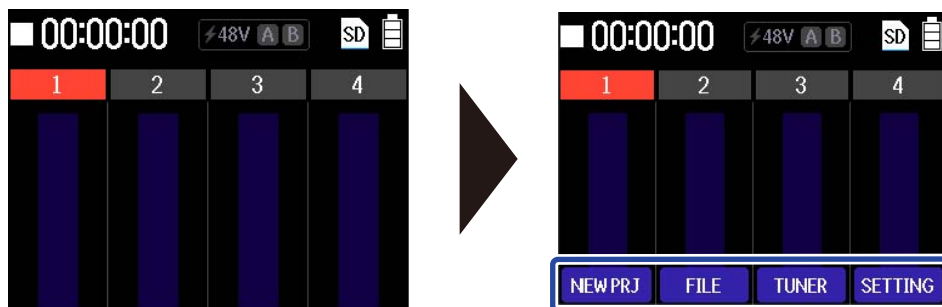


Ajuste	Explicación
Off	La retroiluminación de la pantalla siempre está activa
On (30sec)	La retroiluminación se atenuará después de 30 segundos sin realizar ninguna operación.




Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse  .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.
Continúe con las siguientes selecciones.
System > LCD Brightness

4. Use  y  para elegir el nivel de brillo y use  para confirmar.



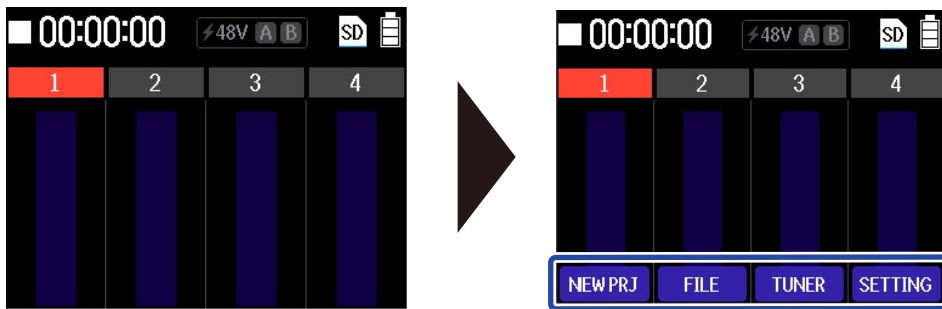
Ajuste de la función de apagado automático

Puede ajustar el R4 para que se apague automáticamente si no lo utiliza durante un período de tiempo específico. Por defecto, esta función está activa.

Para mantener la unidad encendida en todo momento, desactive esta función de apagado automático.



1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.

Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse **SETTING**.

Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use **ENTER** para confirmar.

Continúe con las siguientes selecciones.

System > Auto Power Off

4. Use  y  para cambiar el valor de ajuste y use  para confirmar.



Ajuste	Explicación
Off	La unidad no se apagará automáticamente.
On	La unidad se apagará automáticamente si no la utiliza durante 10 horas.


NOTA

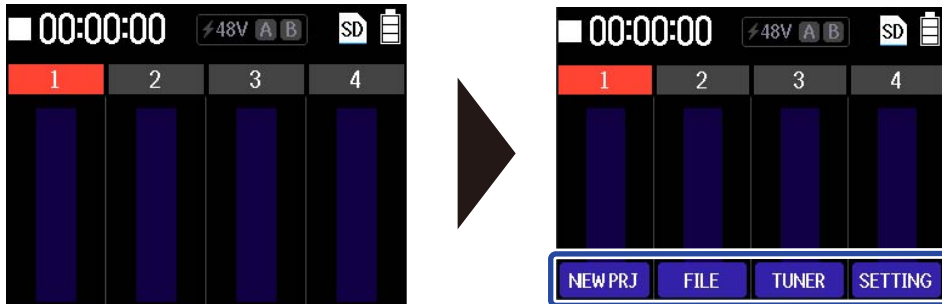
En los casos siguientes, la unidad no se apagará automáticamente independientemente del ajuste de esta función.

- Durante la grabación y reproducción
- Cuando utilice el R4 como un interface de audio
- Cuando esté usando la función de transferencia de ficheros del R4
- Durante la ejecución de un test de tarjeta




Restauración de los valores de fábrica




Puede reiniciar los ajustes del R4 a los valores de fábrica.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa. Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse . Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar. Continúe con las siguientes selecciones.
System > Factory Reset

4. Use  y  para elegir "Execute" y use  para confirmar.



Esto reiniciará el R4 a los valores iniciales de fábrica y lo apagará.


NOTA

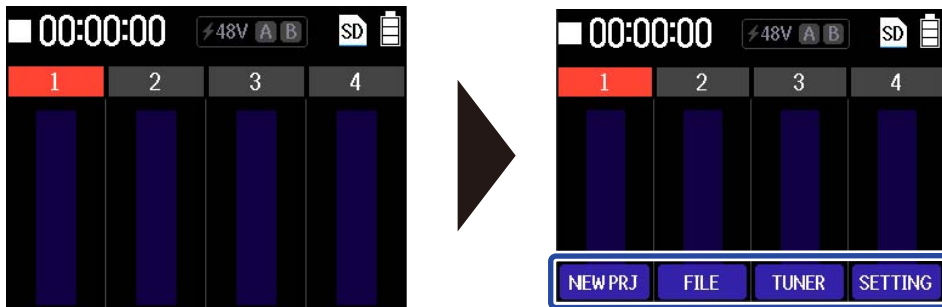
- Con este reinicio, serán restaurados todos los ajustes a los valores iniciales de fábrica. Por tanto, asegúrese de que es lo que realmente quiere hacer antes de utilizar esta función.
- Después de reiniciar el R4 a sus valores de fábrica, la siguiente vez que encienda la unidad aparecerán los ajustes iniciales.
→ [Ajustes del primer arranque](#)

Gestión del firmware




Verificación de las versiones de firmware

Puede comprobar las versiones de firmware usadas en el R4.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.
Continúe con las siguientes selecciones.
System > Firmware
Esto hará que sean visualizadas las versiones de firmware.



Actualización del firmware


Puede actualizar el firmware del R4 a las últimas versiones.

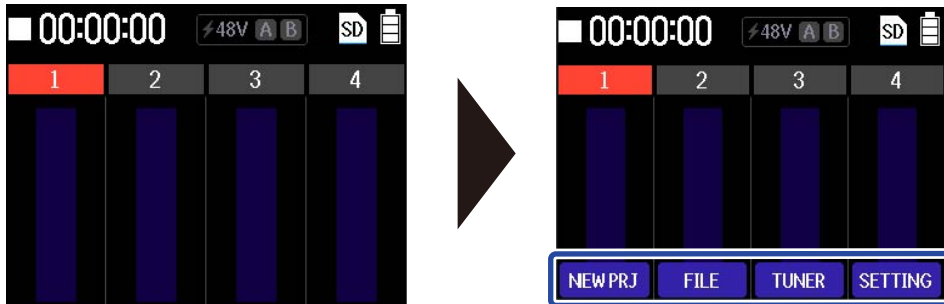
Puede descargar los ficheros de las últimas actualizaciones de firmware desde la web de ZOOM (zoomcorp.com).

Siga las instrucciones del documento "R4 Firmware Update Guide" que encontrará en la página de descarga del R4.




Verificación de la última información sobre el R4

Puede visualizar en pantalla un código 2D de ayuda relacionada con el R4.

1. Mantenga pulsado  con la pantalla inicial activa.
Esto hará que aparezca el menú de opciones.



2. Mientras pulsa , pulse .
Esto hará que aparezca el menú de ajustes.

3. Use  y  para elegir un elemento y use  para confirmar.
Continúe con las siguientes selecciones.
System > Help
Esto hará que aparezca el código 2D.

4. Utilice un smartphone o una tablet, por ejemplo, para leer el código 2D que aparece en la pantalla HELP.



zoomcorp.com/help/R4

Apéndice

Resolución de problemas

Si piensa que el R4 se comporta de forma extraña, compruebe primero los siguientes aspectos.

Problemas de grabación/reproducción

No hay sonido o la salida es muy débil.

- Compruebe la orientación del micrófono o el ajuste de volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe la conexión de los auriculares. (→ [Paneles izquierdo, derecho y frontal](#))
- Compruebe que el volumen de los auriculares no esté al mínimo. (→ [Monitorización de sonidos de entrada/reproducción](#))
- Compruebe que los faders de canal no estén demasiado bajos. (→ [Panel frontal y trasero](#))
- Compruebe los ajustes de la fuente de entrada del R4. (→ [Ajustes de entrada](#))
- Compruebe los ajustes de la alimentación fantasma. (→ [Selección de pistas para la grabación](#))
- Compruebe que el interruptor INPUT A/MIC (built-in) esté ajustado como debería. (→ [Panel frontal y trasero](#))
- Compruebe que los medidores de nivel pasen por encima de un determinado nivel. (→ [Pantalla inicial](#))

El sonido del micrófono interno distorsiona

- El nivel del sonido recibido a través del micrófono es demasiado alto. Separe más el micrófono interno del R4 de la fuente de sonido.

El sonido de la toma INPUT A/B distorsiona

- Ajuste el volumen del dispositivo conectado y compruebe que el ajuste de la fuente de entrada del R4 sea correcto. (→ [Ajustes de entrada](#))

No es posible grabar

- Compruebe que el interruptor INPUT A/MIC (built-in) esté ajustado como debería. (→ [Panel frontal y trasero](#))
- Compruebe que el dispositivo conectado esté correctamente conectado. (→ [Conexión de micrófonos y guitarras a INPUT A/B](#))
- Compruebe los ajustes de la pista de grabación. (→ [Ajustes de entrada](#))
- Compruebe que haya espacio libre en la tarjeta microSD. (→ [Verificación de la información de la tarjeta microSD](#))
- Compruebe que haya una tarjeta microSD cargada correctamente en la ranura para tarjetas.
- Compruebe que no haya problemas con la tarjeta microSD y que puede ser usada con el R4. (→ [Verificación de tarjetas microSD](#))

El sonido grabado se corta.

- Utilice el R4 para formatear la tarjeta microSD. (→ [Formateo de tarjetas microSD](#))
- Compruebe que no haya problemas con la tarjeta microSD y que puede ser usada con el R4. (→ [Verificación de tarjetas microSD](#))
- Recomendamos que utilice tarjetas microSD cuyo funcionamiento con esta unidad haya sido confirmado. Consulte la web de ZOOM (zoomcorp.com) para más información acerca de las tarjetas microSD cuyo funcionamiento con esta unidad ha sido confirmado.

El sonido grabado no se escucha o es muy débil

- Compruebe que los faders de pista no estén demasiado bajos. (→ [Panel frontal y trasero](#))

No puede usar el afinador

- Compruebe que el interruptor INPUT A/MIC (built-in) esté ajustado como debería. (→ [Panel frontal y trasero](#))

Otros problemas

La unidad no es reconocida por un ordenador, smartphone o tablet conectado a través del puerto USB.

- Utilice un cable USB que admita la transferencia de datos.
- Debe ajustar el modo operativo en el R4 para que el ordenador, smartphone o tablet lo reconozca. (→ [Conexión de ordenadores, smartphones y tablets, Transferencia de ficheros a ordenadores y otros dispositivos](#))
- Durante el uso de esta unidad como un interface de audio, si la profundidad de bits está ajustada al formato de 32 bits flotantes, compruebe que el ordenador, smartphone o tablet y la aplicación admitan el formato de 32 bits flotantes.
- Incluso aunque no pueda elegir "ZOOM R4" en los ajustes de sonido del ordenador, podrá usar el R4 como un interface de audio de 32 bits flotantes si lo elige como dispositivo de audio o de entrada/salida en una aplicación que admita el formato de 32 bits flotantes.
- Para usar el formato de 32 bits flotantes con un sistema Windows deberá usar un controlador o driver específico. Descargue el controlador desde la web de ZOOM (zoomcorp.com).

El tiempo de funcionamiento a pilas es muy corto

El realizar los siguientes ajustes podría aumentar el tiempo de funcionamiento a pilas.

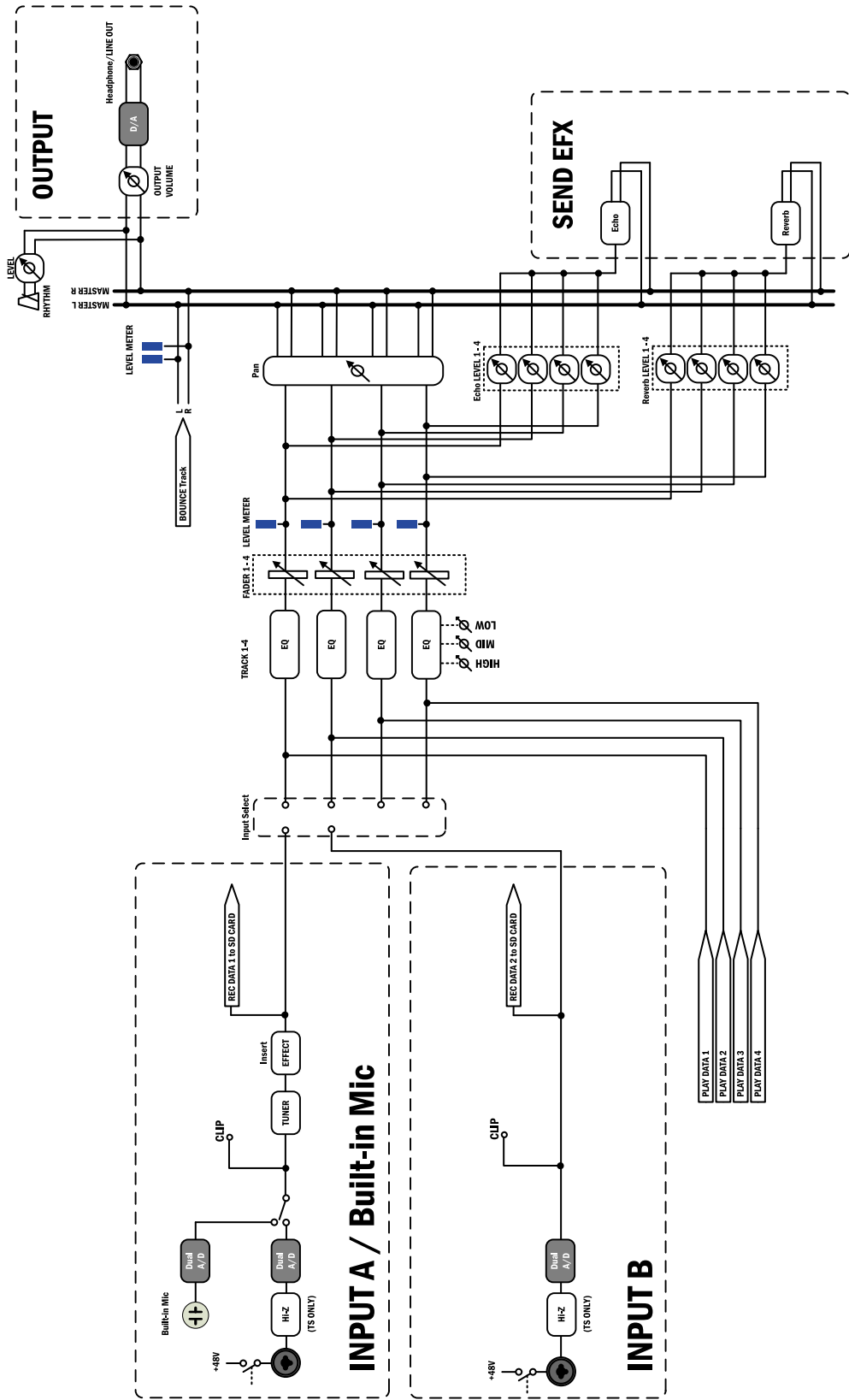
- Ajuste correctamente el tipo de pilas utilizadas. (→ [Ajuste del tipo de pilas usadas](#))
- Desactive las entradas que no utilice. Detenga la alimentación fantasma para las entradas no usadas. (→ [Ajustes de entrada](#))
- Ajuste la pantalla para que la retroiluminación se atenúe cuando no realice ninguna operación durante un período de tiempo determinado. (→ [Ajuste del ahorro de energía de la pantalla](#))
- Reduzca el brillo de la pantalla. (→ [Ajuste del brillo de la pantalla](#))

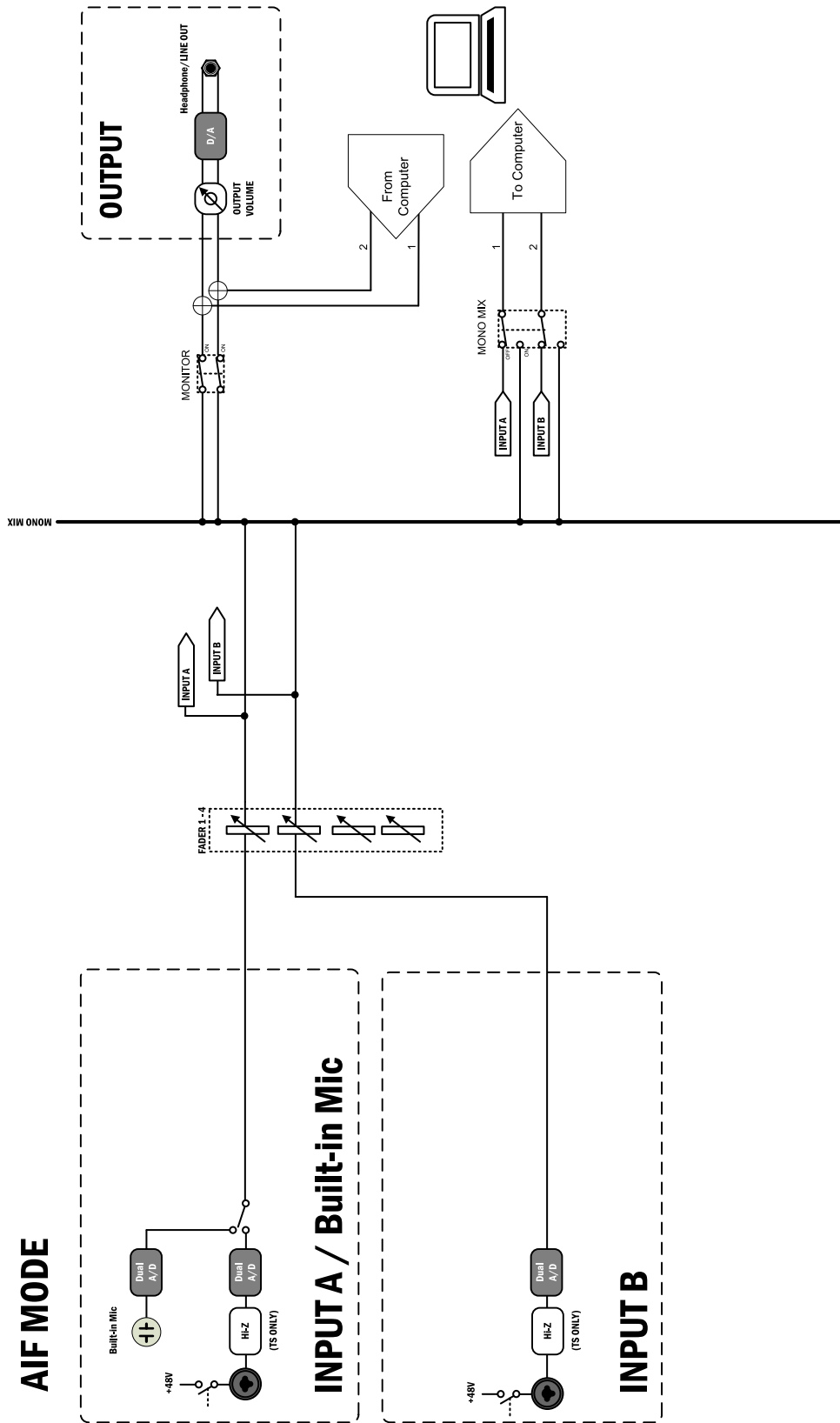
- Por sus propias características, con un consumo eléctrico elevado, el uso de pilas recargables de níquel-hidruro metálico (especialmente las de alta capacidad) o de litio debería permitir un uso más prolongado que las pilas alcalinas.

La fecha y la hora son reiniciadas con frecuencia

- Si la unidad no recibe corriente desde un adaptador o pilas durante algún tiempo, los ajustes de fecha y hora son reiniciados. Si aparece la pantalla de ajuste de fecha/hora durante el arranque, ajústelas nuevamente. (→ [Ajuste de la fecha y la hora](#))

Diagrama de bloques





Especificaciones técnicas

Canales de entrada y salida	Entradas	Micrófono interno (mono)	1
		Entradas XLR/TS (mono)	2
	Salida	Auriculares	1
Entradas	Entradas XLR/TS	Conectores	2 conectores combo XLR/TS (Balanceado, XLR: 2 ACTIVO)
		Ganancia de entrada	No es necesario ningún ajuste (se utiliza un circuito conversor A/D dual)
		Impedancia de entrada	XLR: 2,3 kΩ TS: 1 MΩ
		Nivel máximo de entrada	XLR: +4 dBu TS: +10 dBu
		Alimentación fantasma	+48 V (conmutable por separado para INPUTS A y B)
		Ruido de entrada equivalente	XLR: -120 dBu o inferior (IHF-A) TS: -107 dBu o inferior (IHF-A)
		Respuesta de frecuencia	XLR: -0,5/+0,0 dB, 20 Hz — 20 kHz TS: -0,2/+0,0 dB, 20 Hz — 20 kHz
		Entrada de micrófono interno	Direccionalidad
Ganancia de entrada	No es necesario ningún ajuste (se utiliza un circuito conversor A/D dual)		
Presión acústica máxima de entrada	115 dB SPL		
Salida	Auriculares	Conector	1 conector stereo mini de 3,5 mm
		Impedancia de salida	10 Ω
		Nivel máximo de salida	20 mW + 20 mW (con carga de 32 Ω)
Grabadora	Número máximo de pistas de grabación simultáneas	2	
	Formato de grabación	WAV: 48 kHz, 32 bits flotantes, mono	
	Soportes de grabación	Tarjetas compatibles con las especificaciones microSDHC 4 GB — 32 GB Tarjetas compatibles con las especificaciones microSDXC 64 GB — 1 TB	
Pantalla		Pantalla LCD a todo color de 2 pulgadas (240 × 320)	

USB	Conector	USB tipo C Nota: Utilice un cable USB que admita la transferencia de datos. Esta unidad admite alimentación por bus USB.
	Función de interface de audio	Clase USB 2.0 de alta velocidad
		Frecuencia de muestreo 48 kHz
		Velocidad de bits 24 bits o 32 bits flotantes
		Canales de entrada/salida 2 entradas/2 salidas
	Función de almacenamiento masivo	USB 2.0 de alta velocidad
Fuentes de alimentación		Pilas: 4 AA (alcalinas, litio o NiMH recargables) Adaptador de corriente: ZOOM AD-17 (5V/1.0A) • Esta unidad admite alimentación por bus USB.
Tiempo estimado de funcionamiento continuo a pilas	Grabación de 1 pista, reproducción de 1 pista, alimentación fantasma desactivada, auriculares con carga de 32 Ω , ahorro de energía activado	Pilas alcalinas: alrededor de 7 horas Pilas NiMH (1900 mAh): alrededor de 6 horas Pilas de litio: alrededor de 14 horas • Los valores anteriores son aproximados. • Los tiempos de funcionamiento continuo a pilas han sido calculados utilizando métodos de prueba propios. Por este motivo, pueden variar mucho dependiendo de las condiciones de uso.
Consumo		5 W
Dimensiones exteriores		74 mm (anchura) x 138 mm (profundidad) x 36 mm (altura)
Peso (pilas incluidas)		287 g

Nota: 0 dBu = 0,775 Vrms



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com